

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

APRIL - JUNE

AVRIL - JUIN

1965

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

September - 1965 - Septembre
5501-501

Price: \$4.00 per year
Prix: \$4.00 par année

Vol. 58—No. 2
Vol. 58—no 2

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of Agricultural Conditions	93
Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production	94
Farm Finance:	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products	97
Farm Wages as at May 15	98
Value of Farm Capital	99
Farm Cash Receipts, January to March, 1965	100
Field Crops:	
Review of Crop and Weather Conditions	104
Precipitation in the Prairie Provinces	109
Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures	111
Progress of Spring Seeding and Rates of Seeding	112
Grindings and Output of Flour Mills	114
Visible Supplies of Canadian Grain	115
Livestock and Dairying:	
Production, Value and Disappearance of Poultry	116
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products	121
Special Crops:	
Fruits: First Estimate of Production, 1965	124
Vegetables: Contracted Acreages	125
Production and Value of Forage Seed Crops	127
Production and Value, Manufactures, Consumption, Exports and Imports of Tobacco	129
Meteorological Records	132
Prices of Agricultural Produce	133

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue de la situation agricole	93
Nombre-indices du volume physique de la production agricole	94
Finances agricoles:	
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles	97
Salaires agricoles au 15 mai	98
Valeur-capital des fermes	99
Recettes monétaire des fermes, janvier à mars 1965	100
Grandes cultures:	
État des cultures et température	104
Précipitation dans les Provinces des Prairies	109
Dégâts dûs à l'hiver et état des cultures d'hivernage	111
Progrès des semaines de printemps et taux d'ensemencement à l'acre	112
Mouture et production des moulins à farine	114
Approvisionnements visibles de grain canadien	115..
Bétail et industrie laitière:	
Production, valeur et disparition de la volaille	116
Revue de la situation laitière, production et utilisation du lait et disparition domestique de produits laitiers	121
Cultures spéciales:	
Fruits: Première estimation de la production, 1965	124
Légumes: Superficies commandées	125
Production et valeur des récoltes de graines de plantes fourragères	127
Production et valeur, conditionnement, consommation, exportations et importations de tabac	129
Données météorologiques	132
Prix des produits agricoles	133

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ▷ preliminary figures.
- ▷ revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ▷ nombres provisoires.
- ▷ nombres rectifiés.

REVIEW OF AGRICULTURE CONDITIONS APRIL-JUNE 1965

Seeding was delayed during the month of May in the Prairie Provinces because of cool temperatures and above-normal rainfall in most areas. By May 31, only 80 per cent of the seed was in the ground compared with 94 per cent a year earlier and the five-year average of 88 per cent. The delay in seeding occurred mainly in feed grains and oilseeds. The weather in June remained cool and rainfall in practically all sections was well above normal. In fact, some local areas experienced crop damage from excessive moisture. Hail losses were light and no serious insect damage was experienced. In early July crops were in good to excellent condition and indications pointed to a bumper yield.

Progress of seeding of spring-sown grains was somewhat ahead of normal in practically all of eastern Canada. However, during June, rainfall was deficient and as a result hay and pasture crops failed to make normal gains and development of spring-sown grains was retarded. Severe drought conditions prevailed in eastern Ontario and western Quebec. Seeding was delayed in British Columbia and the southern half of the province tended to be dry during the month of June. This was in contrast to the Peace River Block where moisture was plentiful and crops made good progress.

Although crop forecasts were not available for all areas at date of writing, early indications pointed to a 1965 strawberry crop substantially below that of 1964. The biggest drop occurred in British Columbia where growers picked an estimated 2.3 million quarts in 1965, compared with 6.8 million in 1964. Severe winter damage was blamed for the reduction in output. Strawberry crops were also lower in Quebec and Ontario due largely to very dry conditions during the growing season. Raspberry production in British Columbia, in contrast to the strawberry crop, was higher this year than last. The 1965 sweet cherry crop, produced in Ontario and British Columbia, was estimated at only about half that of the previous season due to the fact that British Columbia orchards were yielding only token crops this year as a result of severe winter injury. In Ontario sweet cherry output, at 241,000 bushels, was unchanged from that of the previous season. A survey of sour cherry orchards in the Niagara district of Ontario during the second half of June 1965 indicated that production of this crop would be equivalent to 76 per cent of the 1964 outturn. Niagara area orchards accounted for 22.2 million pounds of Ontario's 30.2 million pound sour cherry crop in 1964.

The 1965 acreages contracted by processors for green and wax beans totalled 23,730 acres, slightly below the 1964 contracted figure of 24,410 while the corn acreage reached 40,210 acres this year compared with 35,810 in 1964. The pea acreage at 58,390 acres was very close to that under contract in the previous season. Processors contracted a total of 21,450 acres of tomatoes in 1965 compared with 21,890 acres in 1964.

Preliminary data from the Canada Department of Agriculture indicate that inspected slaughter of cattle for the second quarter and for the first half of 1965 was 669,865 and 1,252,183 up 10.4 and 8.4 per cent, respectively. For the corresponding periods slaughter of calves was up 18.5 and 21.3 per cent but sheep and lamb slaughter declined by 10.1 and 17.1 per cent. Hog carcasses graded in the federally inspected and approved packing plants during the second quarter and first half of the year were 1,954,046 and 3,755,321 up 2.8 and 0.4 per cent, respectively.

Exports of live slaughter and feeder cattle up to June 30 at 57,531 were well above the 15,437 exported over the same period last year. This increase is due to exports of 44,483 in the second quarter of this year compared to only 1,065 for the same quarter in 1964. Exports of calves increased 15.1 per cent to 50,443. hogs were up 70 per cent to 2,536, and sheep and lambs rose 57 per cent to 1,888. Only dairy cattle exports, including bulls, decreased and at 16,675 were 6.5 per cent below the first-half exports of 1964.

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE AVRIL - JUIN 1965

Le temps frais et les précipitations supérieures à la normale dans la plupart des régions ont retardé les semaines en mai dans les provinces des Prairies. Le 31 mai, 80 p. 100 seulement des graines de semence étaient en terre, au regard de 94 p. 100 un an plus tôt, et des 88 p. 100 de la moyenne quinquennale. Les semaines des céréales fourragères et des graines oléagineuses sont celles qui ont le plus tardé. Le mois de juin est resté frais et presque partout les précipitations ont été bien supérieures à la normale. De fait, l'excès d'humidité a endommagé les cultures. La grêle n'a causé que de légères pertes et les insectes n'ont pas fait de graves dégâts. Au début de juillet les cultures viraient de bonnes à excellentes et promettaient une abondante récolte.

Les semaines de céréales de printemps devaient quelque peu la normale dans presque tout l'est du Canada. Toutefois, il aurait fallu plus de pluie en juin; le foin et les pâturages ne progressaient pas normalement et les céréales du printemps tardaient à se développer. L'est de l'Ontario et l'ouest du Québec souffraient d'une grave sécheresse. En Colombie-Britannique les semaines étaient en retard et la moitié sud de la province tendait à se dessécher en juin. Par contre, l'humidité était abondante dans le bloc de Rivière-la-Paix et les cultures faisaient des progrès.

Même si les prévisions n'étaient pas connues quant à toutes les régions lors de la rédaction du présent rapport, les premiers indices pointaient vers une récolte de fraises sensiblement inférieure à celle de 1964. La baisse la plus prononcée s'est produite en Colombie-Britannique où les producteurs en avaient cueilli quelque 2,300,000 pintes, contre 6,800,000 en 1964. Les graves dégâts de l'hiver ont été la cause de la baisse de la production. Dans le Québec et l'Ontario elle a aussi diminué, notamment à cause du temps très sec pendant la saison de croissance. Par contre, en Colombie-Britannique la production de framboises a été plus élevée cette année que l'année dernière. La récolte de cerises douces en Ontario et en Colombie-Britannique cette année était estimée à près de la moitié seulement de celle de la saison précédente parce que les vergers de la Colombie-Britannique ne produisent que des récoltes symboliques à cause des graves dégâts causés par l'hiver. La production de cerises douces en Ontario (241,000 boisseaux) a été la même que la saison précédente. L'enquête menée auprès des vergers de cerises acides dans la région de Niagara, en Ontario, durant la seconde moitié de juin 1965, indique que cette récolte s'établira à environ 76 p. 100 de celle de 1964. Les vergers de la région de Niagara ont produit 22,200,000 livres de la récolte de cerises acides (30,200,000) de l'Ontario en 1964.

Les conserveries ont retenu à forfait 23,730 acres en 1965 pour la culture de haricots verts et jaunes, soit un peu moins que les 24,410 retenus en 1964, tandis que la superficie en maïs s'établissait à 40,210 acres, contre 35,810 en 1964. Les 58,390 acres de pois cultivés à forfait se rapprochaient de très près de la superficie de la saison précédente. Les conserveries ont retenu à forfait 21,450 acres de tomates en 1965, contre 21,890 en 1964.

Les chiffres provisoires du ministère fédéral de l'Agriculture indiquent que les abattages inspectés de gros bovins durant le deuxième trimestre et la première moitié de 1965 se sont établis à 669,865 et 1,252,183 têtes, soit une augmentation de 10.4 et 8.4 p. 100, respectivement. Durant les mêmes périodes, des abattages de veaux ont augmenté de 18.5 et 21.3 p. 100, mais ceux de moutons et d'agneaux ont baissé de 10.1 et 17.1 p. 100. Les carcasses de porcs classées dans les établissements de conditionnement approuvés et inspectés par le gouvernement fédéral durant le deuxième trimestre et la première moitié de l'année se sont établis à 1,954,046 et 3,755,321 unités, soit une hausse de 2.8 et 0.4 p. 100, respectivement.

Les exportations de bovins de boucherie vivants et d'engrangement, à 57,531 têtes le 30 juin, étaient de beaucoup supérieures aux 15,437 exportés durant la même période l'année dernière. Cette augmentation est attribuable aux exportations de 44,483 têtes durant le deuxième trimestre de l'année en cours, au regard de 1,065 seulement pendant le même trimestre de 1964. Les exportations de veaux ont augmenté de 15.1 p. 100 à 50,443, celles de porcs, de 70 p. 100 à 2,536, et celles de moutons et d'agneaux, de 57 p. 100 à 1,888. Seules les exportations de bovins pour le lait, y compris les taureaux, ont diminué; à 16,675 têtes, elles ont été de 6.5 p. 100 inférieures aux exportations de la première moitié de 1964.

Imports of cattle for slaughter for the first half of 1965 were nil compared to the unusually high imports of 30,146 for the same period last year. Sheep and lamb imports for the same period were 16,898 down 28.5 per cent from last year.

According to preliminary estimates, egg production in the first six months of 1965 was 231.8 million dozen, an increase of 4.1 per cent over the 222.7 million dozen produced during the corresponding period of 1964. The average price of eggs to producers was 30.1 cents per dozen for the period January-June 1965 compared with 31.5 cents for the same period a year ago.

For the first three months of 1965 farmers' cash receipts from farming operations totalled 974.1 million dollars compared with the record 854.9 million dollars established for the same period of 1964. In addition farmers received supplementary payments of 8.8 million dollars, bringing the total cash receipts from farming operations to 982.9 million dollars, an increase of 14 per cent over the 1964 first-quarter total of 861.5 million dollars. Most of the increase was attributable to higher Canadian Wheat Board payments, 292.1 million dollars compared with 208.5 million dollars in the corresponding period of 1964. All provinces shared in the increase with the most significant absolute gains occurring in Ontario, Saskatchewan and Alberta.

INDEX NUMBERS OF PHYSICAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION, 1964

(Using New Base 1949=100)¹

The estimates contained in this report are based on many sources. These include the Census of Agriculture; periodic Bureau surveys of production of crops, livestock and animal products; and agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

The index has been designated as an index of unduplicated gross farm production and, in its construction, provision was made to avoid double-counting of farm output. Within a province, such double-counting occurs when feed grains, credited to field crop production, are fed to livestock, and appear later as livestock and livestock products. Inter-provincially, this duplication occurs when feed grains produced in one province are fed in another, and when feeder cattle raised in one section of the country are shipped to another for finishing.

For the years 1947 to date, the agricultural products included in the index are, in so far as statistics are available, all commodities produced on farms for, (1) sale, except direct inter-farm sales, (2) consumption in farm homes, or (3) addition to farm inventories. For the years 1935 to 1946 inclusive, years covered by original index on a base of 1935-39=100, only the more important items of agriculture production are considered.

Laspeyre's formula was used in the preparation of the index of farm production so that it expresses, for each year, production as a percentage of the gross output in the base year. For the period 1947 to date, the index was first constructed on a weight base of 1947-51=100 and then converted to a time base of 1949=100. For the years 1935 to 1946, the original index was linked to the later index by applying to the index numbers for each of these early years a ratio of the average annual index numbers (1949=100) for the five years 1947-51 to the average of the index numbers (1935-39=100) for the same five years.

The index of physical volume of agricultural production for Canada is estimated at 151.5 for 1964. Although it is 7 per cent below the high of 162.9 established in 1963, it is the second highest production estimate on record. The decline is due entirely to the reduction in grain production between 1963 and 1964, particularly in Saskatchewan and Alberta. For

Il n'y a pas eu d'importations de bovins pour l'abattage durant la première moitié de 1965, bien que durant la même période l'année dernière elles se soient établies au chiffre exceptionnellement élevé de 30,146 têtes. Les importations de moutons et d'agneaux durant la même période se sont établies à 16,898 unités, soit à 28.5 p. 100 de moins que l'année dernière.

Les chiffres provisoires indiquent que la production d'oeufs durant les premiers six mois de 1965 a atteint 231,800,000 douzaines, soit 4.1 p. 100 de plus que les 222,700,000 de la période correspondante de 1964. Le prix moyen au producteur au cours de la période janvier-juin 1965 a été de 30.1 cents la douzaine, au regard de 31.5 cents durant la même période il y a un an.

Les recettes monétaires des cultivateurs, provenant de leurs opérations agricoles, durant les trois premiers mois de 1965 se sont établies à \$974,100,000, au regard du chiffre, alors sans précédent, \$854,900,000 atteint durant la même période en 1964. Les cultivateurs ont touché en plus des paiements supplémentaires de \$8,800,000, qui ont ainsi porté leurs recettes totales à \$982,900,000, soit 14 p. 100 de plus que les \$861,500,000 du premier trimestre de 1964. La majeure partie de l'augmentation est attribuable au versement de paiements plus élevés de la Commission canadienne du blé, soit \$292,100,000, contre \$208,500,000 durant la période correspondante de 1964. Toutes les provinces ont participé à l'augmentation; l'Ontario, la Saskatchewan et l'Alberta y collaborant dans la plus forte mesure.

NOMBRES-INDICES DU VOLUME PHYSIQUE DE LA PRODUCTION AGRICOLE, 1964

(D'après la nouvelle base de 100 en 1949)¹

Les estimations contenues dans le présent rapport proviennent de plusieurs sources dont le recensement de l'agriculture, les enquêtes périodiques du Bureau sur la production des récoltes, du bétail et des produits animaux, et la statistique agricole provenant de divers ministères, tant fédéraux que provinciaux.

L'indice a été conçu comme indice de la production agricole brute sans double emploi. On a veillé dans sa construction à éviter de compter deux fois les mêmes produits. A l'intérieur d'une province, ce double emploi se présente lorsque les céréales fourragères, attribuées à la production des grandes cultures, sont données à manger au bétail pour reparaître plus tard comme bétail et produits du bétail. Le double emploi se produit entre provinces lorsque les céréales fourragères produites dans une province sont données aux animaux dans une autre et lorsque les bovins d'engraissement élevés dans une partie du pays sont expédiés dans une autre pour finissage.

De 1947 à ce jour, les produits agricoles qui figurent à l'indice, dans la mesure où existe la statistique, sont tous les produits de la ferme destinés (1) à la vente (sauf les ventes directes entre fermes), (2) à la consommation dans les ménages agricoles, ou (3) à être ajoutés aux stocks des fermes. De 1935 à 1946 inclusivement, années couvertes par l'indice primitif sur la base de 100 en 1935-1939, il n'est tenu compte que des articles les plus importants de la production agricole.

La formule de Laspeyre a servi au calcul de l'indice de la production agricole de façon que celui-ci exprime, pour chaque année, la production en pourcentage du rendement brut de l'année de base. Pour les années 1947 à ce jour, l'indice a d'abord été établi sur une de pondération de base à 100 en 1947-1951 et ensuite ramené à une base temporelle de 100 en 1949. Pour les années 1935 à 1946, l'indice primitif a été intégré à l'indice récent par l'application aux nombres-indices de chacune de ces années antérieures d'une fraction des nombres-indices annuels moyens (100 en 1949) des cinq années 1949-1951 par rapport à la moyenne des nombres-indices (100 en 1935-1939) des mêmes cinq années.

L'indice du volume physique de la production agricole au Canada est évalué à 151.5 pour l'année 1964. Bien qu'il soit de 7 p. 100 inférieur au sommet de 162.9 atteint en 1963, il est le second en importance établi jusqu'ici. La baisse est entièrement attribuable à la production moins élevée de céréales entre 1963 et 1964, notamment en Saskatchewan et en Alberta. Pour les

¹ For more information on the conversion of this index from its original base of 1935-39=100, see the April-June 1963 issue of this bulletin.

¹ Voir plus amples renseignements sur la conversion de cet indice de sa base primitive de 100 en 1935-1939, dans le numéro d'avril-juin 1963 du présent bulletin.

the remaining commodities considered in the index, production for all of Canada was above the level of the previous year. Much of the revision of the estimates for 1962 and 1963 can be attributed to substantial changes in the estimates of dairy production.

On a provincial basis, the greatest decline in the index of production occurred in Saskatchewan where much of the end product of farm production is represented by crops. Smaller crops were also reflected in the decline in the index for Alberta, but the effect was much less than in Saskatchewan because of the relatively greater importance of livestock and livestock products. Nova Scotia and Quebec were the only other provinces where the index of production was below the 1963 level. In the case of Nova Scotia, lower total production is largely attributable to a decrease in the output of dairy products and eggs. Smaller production of dairy products and hogs accounted for much of the decline in the index for Quebec.

Estimates of total production for the remaining provinces were above the 1963 levels with the greatest gain occurring in Manitoba; nearly all products contributed to this increase, but the most important contribution stemmed from the substantial improvement in wheat production in 1964 over 1963. Production in British Columbia was up by more than 6 per cent; although the production of nearly all items increased in 1964, the most important gain was recorded for livestock. Total production in Prince Edward Island increased by nearly 6 per cent between 1963 and 1964 largely as a result of expanded production of livestock and dairy products more than offsetting smaller potato production. Potato production was also down in New Brunswick but the output of livestock and poultry products increased sufficiently to give a total production for 1964 slightly above that of a year earlier. Total agricultural production was up in Ontario with nearly all commodities contributing to this gain.

autres produits entrant dans l'indice, la production nationale a été plus élevée que l'année précédente. Une bonne partie des rectifications des estimations de 1962 et de 1963 est attribuable aux importantes variations de la production laitière.

Par province, la baisse la plus marquée de l'indice de la production a eu lieu en Saskatchewan, où les récoltes constituent une forte partie du produit fini de la production agricole. Les plus faibles récoltes se reflètent aussi dans la baisse de l'indice de l'Alberta, mais la portée a été beaucoup moins vaste qu'en Saskatchewan vu l'importance relativement plus grande des bestiaux et de leurs produits. La Nouvelle-Écosse et le Québec sont les autres provinces où l'indice de la production a été inférieur à celui de 1963. En Nouvelle-Écosse, la production moins élevée est principalement attribuable à la baisse de la production des produits laitiers et des œufs. La plus faible production de produits laitiers et de porcs explique la baisse de l'indice au Québec.

Les estimations de la production pour le reste des provinces sont supérieures à celles de 1963, le gain le plus considérable ayant eu lieu au Manitoba; presque tous les produits ont contribué à l'augmentation, mais l'apport le plus important découle de la sensible amélioration de la production de blé de 1964 sur celle de 1963. En Colombie-Britannique la production a augmenté de plus de 6 p. 100; bien que presque tous les produits aient été plus abondants qu'en 1964, le bétail accuse le gain le plus important. La production totale de l'Île du Prince-Édouard a haussé de près de 6 p. 100 entre 1963 et 1964, principalement à cause de la production plus considérable de bestiaux et de produits laitiers qui a plus que contrebalancé celle de pommes de terre qui a été plus faible. La production de pommes de terre a aussi baissé au Nouveau-Brunswick, mais celle de bestiaux et de produits avicoles a augmenté au point de donner, pour l'année 1964, une production légèrement supérieure à celle d'un an plus tôt. La production agricole a été plus considérable en Ontario, où presque tous les produits ont contribué à l'augmentation.

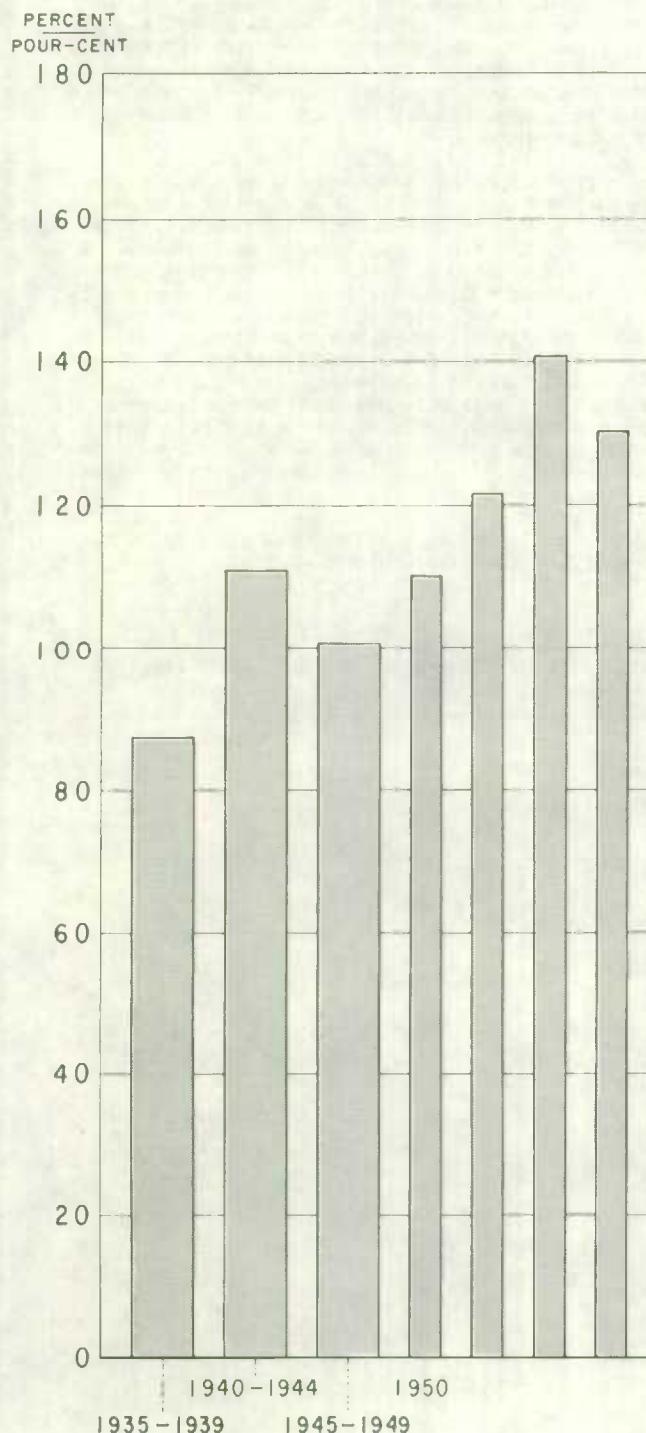
TABLE 1. Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production, Canada, by Province, 1935-1964

TABLEAU 1. Nombres-indices du volume physique de la production agricole, Canada, par province, 1935-1964
(1949=100)

Year Année	Canada	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique
1935.....	83.3	58.8	124.8	71.4	90.4	86.6	57.9	86.5	90.7	65.3
1936.....	73.5	66.4	123.5	80.0	95.1	77.8	57.6	63.2	72.1	68.1
1937.....	74.2	64.7	131.1	80.2	98.4	89.5	93.5	25.3	85.0	72.2
1938.....	94.2	66.3	126.2	72.0	92.6	90.0	90.6	82.5	133.8	74.4
1939.....	111.2	68.6	122.8	76.9	102.7	94.0	102.5	137.3	134.7	78.7
1940.....	111.9	67.9	116.2	85.5	106.1	88.6	107.1	127.9	156.1	82.7
1941.....	89.7	61.7	104.3	73.4	90.3	87.4	102.6	84.1	104.5	69.6
1942.....	141.4	79.7	123.4	85.1	106.6	102.6	138.9	197.3	192.8	80.5
1943.....	94.0	67.7	115.7	100.9	100.5	77.8	115.6	99.5	100.4	79.6
1944.....	117.3	77.6	134.8	102.7	110.2	95.5	112.2	148.9	129.9	96.8
1945.....	91.3	76.9	96.6	79.7	86.4	85.6	91.0	97.8	99.7	89.2
1946.....	106.3	75.1	118.0	88.4	90.9	93.7	111.9	115.5	129.3	104.1
1947.....	100.5	80.5	101.4	90.6	97.5	90.3	102.8	101.9	123.5	94.0
1948.....	105.4	83.7	103.0	94.5	103.6	95.8	115.8	107.2	122.6	92.3
1949.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950.....	110.0	91.9	102.1	96.0	108.0	98.7	111.0	128.8	115.9	92.0
1951.....	121.6	77.2	97.1	82.1	110.5	101.6	112.7	154.6	148.7	92.9
1952.....	140.8	102.3	108.5	91.3	116.2	112.5	124.0	200.6	168.8	104.0
1953.....	130.1	102.0	104.2	92.1	113.3	105.1	110.0	174.5	160.4	108.2
1954.....	103.2	98.5	109.6	85.1	110.9	102.9	91.0	90.8	122.0	108.2
1955.....	127.7	100.3	114.4	97.4	124.6	108.3	103.6	164.0	146.7	106.5
1956.....	140.3	101.2	115.5	103.2	127.2	113.9	132.2	184.1	165.3	113.7
1957.....	120.8	107.9	113.9	98.1	128.0	118.9	106.8	119.7	133.3	118.9
1958.....	129.9	106.2	110.8	94.5	133.8	132.4	127.1	117.8	150.0	123.2
1959.....	129.8	97.7	116.7	91.8	134.3	125.3	122.8	124.9	153.7	128.8
1960.....	138.7	98.5	117.0	96.8	134.5	128.7	126.2	162.3	150.4	131.8
1961.....	122.0	99.0	123.2	99.4	144.9	137.6	88.2	79.5	149.5	144.4
1962.....	150.9	99.7	124.5	94.5	151.8	142.1	149.6	166.1	160.3	152.3
1963.....	162.9	97.8	127.6	95.2	150.4	141.0	128.4	219.4	181.9	150.4
1964.....	151.5	103.5	125.5	97.6	149.2	134.0	155.7	151.1	176.4	160.3

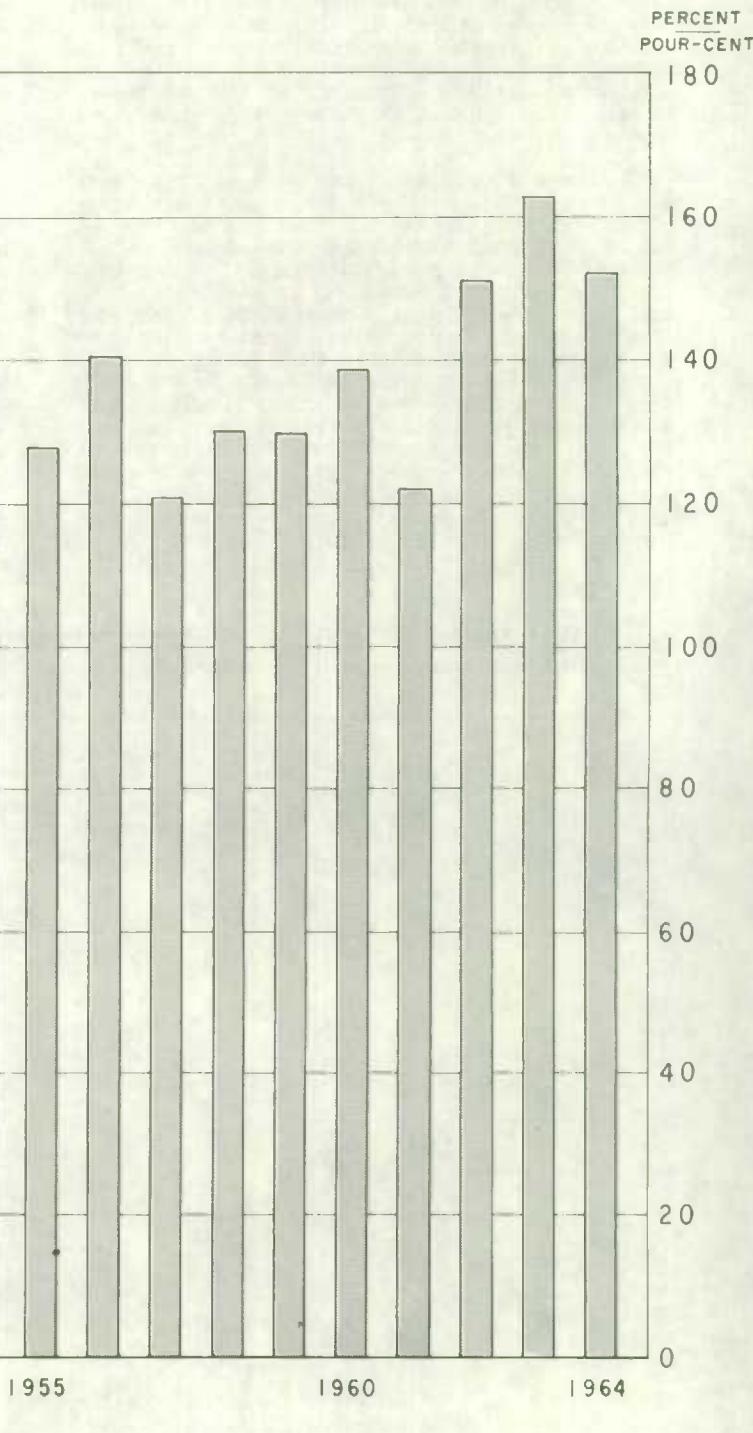
INDEX NUMBERS
OF THE PHYSICAL VOLUME
OF AGRICULTURAL PRODUCTION
CANADA, 1935-64

1949 = 100



NOMBRES INDICES
DU VOLUME PHYSIQUE
DE LA PRODUCTION AGRICOLE
CANADA, 1935-1964

1949 = 100



FARM FINANCE

Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

FINANCES AGRICOLES

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province
January, 1963 - June, 1965

TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province
janvier 1963 - juin 1965
(1935-39 = 100)

Year and month Année et mois	Canada	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
1963										
January - Janvier	269.8	203.4	238.2	222.6	277.0	277.4	269.4	258.3	276.6	278.5
February - Février	268.7	230.3	242.6	235.0	279.5	273.9	269.4	255.7	274.4	276.4
March - Mars	265.8	229.3	238.8	236.3	277.8	269.0	266.4	254.5	271.0	277.5
April - Avril	262.5	212.5	233.2	217.4	268.4	265.6	264.9	252.5	270.2	281.0
May - Mai	264.5	219.2	232.9	216.1	270.0	268.8	265.9	253.6	273.5	278.3
June - Juin	269.9	249.4	241.4	228.4	275.6	276.1	269.5	256.2	277.9	282.8
July - Juillet	272.6	232.8	244.1	232.1	278.8	279.3	270.7	257.9	281.1	289.0
August - Août	273.6	219.0	238.2	231.0	277.0	276.1	274.6	263.8	286.1	288.7
September - Septembre	273.3	205.1	225.3	217.1	276.2	278.5	272.7	265.0	288.0	273.3
October - Octobre	268.5	176.7	224.6	207.9	273.4	273.5	267.8	262.5	280.4	271.7
November - Novembre	266.0	186.3	216.9	209.5	269.9	272.0	263.5	259.4	277.6	271.1
December - Décembre	265.3	193.9	217.5	212.4	271.6	271.2	262.0	258.2	275.0	270.0
Averages - 1963 - Moyennes	268.4	213.2	232.8	222.2	274.6	273.4	268.1	258.1	277.6	278.2
1964										
January - Janvier	264.1	201.8	220.6	214.6	275.8	266.4	261.3	258.5	273.8	267.9
February - Février	265.5	187.9	218.3	211.7	275.1	269.8	263.3	259.0	275.5	269.4
March - Mars	266.0	181.8	219.8	210.5	273.9	268.5	266.4	260.4	277.7	271.2
April - Avril	266.2	212.5	223.2	223.6	271.3	267.9	265.0	260.5	277.9	273.9
May - Mai	267.9	265.7	230.8	252.5	271.7	269.4	264.7	260.0	278.1	272.9
June - Juin	274.1	357.9	248.3	329.9	283.4	274.3	266.0	259.5	280.1	273.2
July - Juillet	272.2	320.2	250.2	296.3	281.8	272.7	263.1	259.8	279.6	276.9
August - Août	248.9	277.7	238.3	241.7	282.9	271.9	228.9	212.5	235.9	274.5
September - Septembre	245.9	192.6	227.9	218.8	279.1	272.0	230.2	210.2	233.7	268.7
October - Octobre	241.0	215.7	232.7	226.2	277.8	265.4	223.9	204.6	225.7	268.1
November - Novembre	240.9	226.2	231.8	241.2	278.8	267.8	223.4	201.8	221.7	269.4
December - Décembre	243.1	260.4	237.2	270.3	282.4	269.7	222.0	202.0	222.6	269.9
Averages - 1964 - Moyennes	258.0	241.7	231.6	244.8	277.8	269.6	248.2	237.4	256.9	271.3
1965										
January - Janvier	244.7	300.2	240.2	287.5	284.8	271.2	223.5	202.6	221.0	273.1
February - Février	250.7	305.8	255.2	301.4	292.2	279.8	225.1	204.0	226.2	284.7
March - Mars	251.3	296.7	253.0	295.0	290.2	278.1	229.3	207.8	228.1	286.3
April - Avril	254.8	347.2	259.5	323.6	297.7	280.6	230.2	207.6	229.5	293.4
May - Mai	257.8	360.0	263.6	348.8	301.4	283.7	232.3	208.8	231.5	295.5
June - Juin	267.3	407.1	276.7	381.1	311.3	293.5	239.9	214.2	242.1	298.2

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'œuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1953 to 1965. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1953 jusqu'à 1965. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'Est et l'Ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'œuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada¹ as at May 15, 1949 - 1965

TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada,¹ le 15 mai 1949 - 1965

Year Année	Per hour - Horaire		Per day - Quotidien		Per month - Mensuel		Per year - Annuel	
	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension
	dollars							
1949 .....	..	..	4.04	5.06	83.73	113.89	..	..
1950 .....	..	..	3.80	4.80	85.00	114.00	..	..
1951 .....	..	..	4.40	5.40	95.00	127.00	..	..
1952 .....	..	..	4.90	6.00	101.00	135.00	..	..
1953 .....	.64	.78	5.00	6.20	105.00	138.00	1,090	1,450
1954 .....	.65	.80	4.80	6.00	102.00	133.00	1,050	1,470
1955 .....	.63	.79	4.90	6.10	103.00	133.00	995	1,445
1956 .....	.71	.86	5.30	6.50	109.00	143.00	1,115	1,525
1957 .....	.76	.92	5.60	6.90	118.00	156.00	1,175	1,640
1958 .....	.79	.94	5.80	7.10	118.00	156.00	1,240	1,685
1959 .....	.82	.96	5.80	7.20	123.00	159.00	1,275	1,755
1960 .....	.85	.99	5.90	7.50	128.00	165.00	1,300	1,770
1961 .....	.87	1.03	6.20	7.80	132.00	173.00	1,345	1,875
1962 .....	.88	1.03	6.30	7.80	133.00	175.00	1,395	1,890
1963 .....	.92	1.07	6.50	8.10	137.00	179.00	1,455	1,950
1964 .....	.96	1.12	6.80	8.50	143.00	188.00	1,560	2,125
1965 .....	.99	1.15	7.00	8.80	154.00	198.00	1,670	2,340

¹ Excluding Newfoundland.

¹ Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1963, 1964 and 1965

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1963, 1964 et 1965

Province	With board - Avec pension			Without board - Sans pension		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
dollars						
Maritime Provinces - Provinces Maritimes .....	.75	.61	.86	.82	.85	.89
Québec .....	.78	.63	.88	.96	.99	1.07
Ontario .....	.95	.96	1.02	1.10	1.12	1.16
Manitoba .....	.91	.97	.97	1.04	1.14	1.15
Saskatchewan .....	.98	1.00	1.02	1.16	1.19	1.20
Alberta	1.02	1.02 ²	1.05	1.23	1.25	1.26
British Columbia - Colombie-Britannique	1.11	1.12	1.16	1.22	1.25	1.33
Canada ¹ .....	.92	.96	.99	1.07	1.12	1.15

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.

¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1963, 1964 and 1965

TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1963, 1964 et 1965

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
dollars						
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	5.40	5.50	5.60	6.60	6.70	7.10
Québec	6.40	6.40	6.70	8.00	8.30	8.50
Ontario	6.80	7.00	7.50	8.30	8.60	9.10
Manitoba	6.80	7.10	7.20	8.20	8.90	9.20
Saskatchewan	7.20	7.60	8.00	9.10	9.90	10.00
Alberta	7.20	7.70	7.80	8.90	9.80	9.90
British Columbia — Colombie-Britannique	7.90	8.20	8.40	10.00	10.00	10.60
Canada¹	6.50	6.80	7.00	8.10	8.50	8.80

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1963, 1964 and 1965

TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1963, 1964 et 1965

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
dollars						
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	109	111	120	145	151	152
Québec	117	124	131	160	169	171
Ontario	126	133	148	174	179	195
Manitoba	140	148	155	172	189	194
Saskatchewan	153	158	171	188	200	212
Alberta	152	159	170	190	202	216
British Columbia — Colombie-Britannique	157	164	175	217	236	242
Canada¹	137	143	154	179	188	198

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at May 15, 1963, 1964 and 1965

TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 mai 1963, 1964 et 1965

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
dollars						
Eastern Canada — Est du Canada	1,385	1,465	1,590	1,865	2,075	2,305
Western Canada — Ouest du Canada	1,525	1,665	1,760	2,040	2,175	2,375
Canada¹	1,455	1,560	1,670	1,950	2,125	2,340

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

Value of Farm Capital

Valeur-capital des fermes

Estimates of farm capital consist of lands and buildings, implements and machinery, including motor trucks and automobiles, and livestock, including poultry and animals on farms. They are based on Census of Agriculture data concerning values of farm land, buildings and machinery and the numbers of livestock on farms. Changes in the values of lands and buildings for the intercensal years are made on the basis of changes in the values per acre of farm lands as reported

L'évaluation de la valeur-capital des fermes comprend les terres agricoles et les bâtiments, les instruments et les machines agricoles, y compris les camions et les automobiles, et les animaux, y compris la volaille et les animaux dans les fermes à fourrure. Cette évaluation se fonde sur les chiffres du recensement de l'agriculture visant la valeur des terres, des bâtiments et des machines, et le nombre d'animaux dans les fermes. Les changements dans la valeur des terres et des bâtiments durant

annually by farmer correspondents. Changes in the annual values of farm implements and machinery are made by taking into consideration estimated depreciation and values of purchases of farm machinery. The annual total value of livestock is derived by applying the average values per head, as reported by farmer correspondents, to the numbers estimated from the June Livestock Survey.

les années intercensales se fondent sur les changements survenus dans la valeur, à l'acre, des terres agricoles, selon les rapports annuels des correspondants agricoles. Les changements dans la valeur annuelle des instruments et les machines agricoles s'obtiennent en tenant compte de la dépréciation estimative et de la valeur des achats de machines agricoles. La valeur totale annuelle du bétail s'obtient en appliquant la valeur moyenne, l'unité, selon les rapports des correspondants agricoles, au nombre estimatif établi à l'enquête de juin sur le bétail.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1962, 1963 and 1964
TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1962, 1963 et 1964

Year and province — Année et province	Livestock and poultry ¹ — Bétail et volaille ¹	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outilage et machinerie	Total
thousand dollars — milliers de dollars				
1962^r				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16,966	55,834	22,087	94,887
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	27,090	121,981	36,844	185,915
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	22,563	119,645	34,954	177,162
Québec	327,668	1,110,382	331,457	1,769,507
Ontario	631,168	2,317,821	648,168	3,597,157
Manitoba	166,848	692,824	234,797	1,094,469
Saskatchewan	321,387	1,690,371	526,208	2,537,966
Alberta	454,191	1,481,307	435,671	2,371,169
British Columbia — Colombie-Britannique	86,049	417,102	74,069	577,220
Canada	2,053,930	8,007,267	2,344,255	12,405,452
1963^r				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	17,341	56,599	22,345	96,285
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	26,974	121,981	37,553	186,508
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	22,316	117,671	35,130	175,117
Québec	335,233	1,144,261	347,956	1,827,450
Ontario	622,991	2,366,080	664,852	3,653,923
Manitoba	178,569	743,067	243,181	1,164,817
Saskatchewan	341,082	1,986,097	540,701	2,867,880
Alberta	484,766	1,619,386	455,179	2,559,331
British Columbia — Colombie-Britannique	91,225	423,219	76,125	590,569
Canada	2,120,497	8,578,361	2,423,022	13,121,880
1964				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	17,741	58,226	22,582	98,549
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	26,604	127,084	38,198	191,886
New Brunswick — Nouveau Brunswick	22,322	123,396	35,291	181,009
Québec	322,377	1,189,997	366,359	1,878,733
Ontario	629,867	2,570,468	691,201	3,891,536
Manitoba	188,283	830,859	260,231	1,279,373
Saskatchewan	358,239	2,323,225	582,036	3,263,500
Alberta	507,928	1,811,276	480,633	2,799,835
British Columbia — Colombie-Britannique	92,851	438,235	77,848	608,934
Canada	2,166,210	9,472,766	2,554,379	14,193,355

¹ Includes value of animals on fur farms.

¹ Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

Farm Cash Receipts, January - March, 1965

The estimates contained herein are based on many sources. These include the Census of Agriculture; periodic Bureau surveys of production and disposition of crops, livestock and animal products; farm product marketing agencies; processors of agricultural products; provincial departments of agriculture; Bureau surveys of prices received by farmers in connection with agricultural activities; agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

Recettes monétaires des fermes, janvier - mars 1965

Les estimations du présent rapport se fondent sur de nombreuses sources: recensement de l'agriculture; enquêtes périodiques du Bureau touchant la production et l'utilisation des récoltes, du bétail et des produits animaux; organismes de vente des produits agricoles; apprêteurs de produits agricoles; ministères provinciaux de l'Agriculture; relevés du Bureau concernant les prix reçus par les cultivateurs par suite de leurs opérations agricoles; données statistiques découlant de l'activité administrative de divers services des gouvernements fédéral et provinciaux.

In Table 1 below, is summarized the preliminary estimates of cash receipts from farming operations by provinces, for the first quarter of 1964 and 1965, and revised estimates for 1963. Table 2 presents farm cash receipts by commodity sources for Canada as a whole in the three years and includes supplementary payments. Readers desiring detailed provincial information on farm receipts will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Receipts, January to March, 1965" published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Also, for information on how net cash advance payments are handled in arriving at farm income estimates, please refer to the January - March, 1961 issue of this bulletin. No information is available for Newfoundland.

Estimates of cash receipts from farming operations include the returns from all sales of agricultural products except those associated with direct interfarm transfers. The prices used to value all products sold are prices to farmers at the farm level; they include any subsidies, bonuses and premiums which can be attributed to specific products, but they exclude any storage, transportation, processing and handling charges which are not actually received by farmers.

Farmers' cash receipts from farming operations were estimated at \$974.1 million dollars for the first three months of 1965, 14 per cent above the record-high figure of \$854.9 million dollars established for the corresponding period of 1964. These estimates include cash receipts from the sale of farm products, Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, net cash advances on farm-stored grains in Western Canada, and deficiency payments made by the Agricultural Stabilization Board. No deductions are made for the cost of production of commodities sold.¹ The increase in total receipts is due in large part to a substantial rise in Canadian Wheat Board payments, from a total of \$208.5 million for the first quarter of 1964, to \$292.1 million for the same period of 1965. Higher returns were also realized from potatoes, tobacco, soybeans, rapeseed, cattle, calves, hogs, dairy products and poultry meat. Offsetting these gains to some extent were lower receipts from current sales of wheat, coarse grains and eggs.

Under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act,² farmers also received supplementary payments amounting to \$8.8 million dollars during the January - March period of 1965 as against \$6.6 million for the corresponding 1964 period. When added together, farmers' cash receipts from farming operations and supplementary payments totalled \$982.9 million dollars for the 1965 period, about 14 per cent above the 1964 level of \$861.5 million dollars.

Total cash receipts from field crops, including Canadian Wheat Board participation payments and cash advances on farm-stored grains in Western Canada, amounted to \$536.4 million dollars or 55 per cent of total receipts from farming. This estimate is about 20 per cent above the level of a year earlier and reflects the record-high participation payments made by the Canadian Wheat Board during this quarter. These payments represent final payments on the 1963 crop marketings of wheat and barley of 48.2 cents and 22.6 cents per bushel, respectively. They arose out of the system of grain marketings in Western Canada whereby farmers, at the time they deliver their grain, are given initial payments and certificates stating the quantities and grades delivered. These certificates entitle farmers to share in surpluses accumulated by the Board through subsequent sales of these grains for domestic consumption or export. The share of the

Le tableau 1 ci-dessous résume les estimations provisoires des recettes monétaires provenant des opérations agricoles, par province, durant le premier trimestre de 1964 et 1965, ainsi que les estimations revisées de 1963. Dans le tableau 2 figurent les recettes monétaires des fermes selon le produit, pour l'ensemble du Canada, durant les trois années observées, y compris les paiements supplémentaires. Le lecteur qui voudra des renseignements détaillés touchant les provinces n'aura qu'à consulter le rapport mimeographié "Recettes monétaires des fermes, de janvier à mars 1965", que publie la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Si l'on désire savoir aussi comment se fait le calcul des paiements nets versés par anticipation et en argent comptant, on n'a qu'à se reporter au numéro de janvier-mars 1961 du présent bulletin. Aucun renseignement n'est disponible dans le cas de Terre-Neuve.

Les recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole comprennent les recettes dérivées de toutes les ventes de produits agricoles, sauf celles se rapportant aux transferts directs entre les fermes. Les prix utilisés pour évaluer tous les produits vendus sont ceux du cultivateur au niveau de la ferme; ils comprennent les subventions, bonus et primes relatives à des produits déterminés, mais non l'entreposage, le transport, les frais de transformation et de manutention que ne touche vraiment pas le cultivateur.

Les recettes monétaires des cultivateurs, provenant des opérations agricoles, sont évaluées à \$974,100,000 pour les trois premiers mois de 1965, soit à 14 p. 100 de plus que les \$854,900,000 de la période correspondante de 1964. Ces estimations comprennent les recettes monétaires provenant de la vente de produits agricoles, les paiements de participation de la Commission canadienne du blé à l'égard des récoltes des années antérieures, les avances nettes au comptant sur les céréales emmagasinées dans les fermes de l'Ouest, et les paiements d'appoint effectués par la Commission de stabilisation des produits agricoles. Le coût de production des produits vendus n'en est pas déduit.¹ L'augmentation des recettes totales, qui sont passées de \$208,500,000 pendant le premier trimestre de 1964 à \$292,100,000 au cours de la même période en 1965, est en majeure partie attribuable à la hausse sensible des paiements de la Commission canadienne du blé. Les pommes de terre, le tabac, la fève de soya, la graine de colza, les gros bovins, les veaux, les porcs, les produits laitiers et la viande de volaille ont aussi rapporté plus. Les ventes courantes de blé, de céréales secondaires et d'oeufs ont rapporté moins et ont aussi contrebalancé les gains mentionnés ci-dessus.

Aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies², les cultivateurs ont reçu en outre \$8,800,000 en paiements supplémentaires au cours de la période de janvier-mars 1965, au regard de \$6,600,000 en 1964. Les recettes monétaires des cultivateurs et les paiements supplémentaires réunis se sont totalisés à \$982,900,000 en 1965, soit à environ 14 p. 100 de plus que les \$861,500,000 de 1964.

Les recettes monétaires provenant des grandes cultures, y compris les paiements de participation de la Commission canadienne du blé et les avances en espèces sur les céréales emmagasinées dans les fermes de l'Ouest, s'établissent à \$536,400,000, ou à 55 p. 100 de l'ensemble des recettes agricoles. La présente estimation est d'environ 20 p. 100 supérieure à celle d'un an plus tôt et tient à la somme sans précédent des paiements de participation effectués par la Commission canadienne du blé pendant le trimestre. Ces paiements sont les derniers à être effectués sur les ventes de la récolte de blé et d'avoine de 1963, soit 48.2 et 22.6 cents, respectivement. Ils procèdent du régime de la mise en marché des céréales de l'Ouest qui accorde au cultivateur, au moment où il livre ses céréales, un versement initial et certificat attestant la quantité et la qualité de ses livraisons. Ce certificat l'autorise à partager les excédents que la Commission a accumulés par suite de la vente subséquente de ces

¹ Estimates of all farm income from farming operations as well as costs incurred in farm production are published in the January-March issue of this bulletin.

² Payments to farmers under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act are made from the Prairie Farm Emergency Fund to which farmers help contribute by means of a one per cent levy on grain marketings.

¹ Des estimations sur l'ensemble du revenu provenant des opérations agricoles et les frais de production sont publiées dans le numéro de janvier-mars du présent bulletin.

² Les paiements accordés aux cultivateurs aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies se font sur la caisse d'urgence destinée à l'agriculture des Prairies, à laquelle le cultivateur contribue la somme de 1 p. 100 prélevée sur ses ventes de céréales.

surpluses accruing to farmers represents the Canadian Wheat Board payments included in these estimates of farm cash receipts.

Total receipts from the sale of potatoes increased significantly, from 9.5 million dollars for the first three months of 1964 to 25.2 million for the like period in 1965. Although marketings were above year-ago levels, most of this gain is attributable to a very substantial increase in prices arising out of a short crop in the United States in 1964 and a resultant strong demand in that country for Canadian potatoes. The marked increase in returns from this crop is reflected in the spectacular rise in total cash receipts occurring in Prince Edward Island and New Brunswick.

Cash receipts to farmers from the sale of tobacco rose from 43.9 million dollars for the 1964 period to 54.0 million dollars in 1965. Although quantities sold during the first quarter of 1965 were about the same as those for the corresponding period of a year earlier, prices were substantially higher as a result of the smaller crop produced last year. Increased marketings of both rapeseed and soybeans at prices above the first-quarter level of a year ago provided total cash receipts from these sources well above those realized during the first three months of 1964.

Up to the end of March 1965, farmers delivered less wheat, coarse grains, rye and flaxseed than during the corresponding period of a year ago and this is reflected in lower cash receipts from each of these crops. Returns from wheat were 109.6 million dollars in 1965 as compared with 140.7 million in 1964 while receipts from the sale of flaxseed dropped from 13.1 million dollars to 6.6 million.

During the first quarter of 1965 total cash receipts to farmers from the sale of livestock and livestock products amounted to 432.1 million dollars, 7.6 per cent above the level of a year ago for the corresponding period. Receipts from cattle and calves rose from 142.8 million dollars to 165.6 million as a result of increased marketings more than offsetting slightly lower average prices. A similar marketings-price situation developed for hogs with the result that receipts from this source increased from 77.8 million dollars for the first three months of 1964 to 84.2 million for the like period of 1965.

A combination of slightly increased production and slightly higher prices provided total returns from the sale of dairy products of 103.0 million dollars as against 99.2 million for the January - March period of 1964. Total cash receipts from eggs, estimated at 32.1 million dollars to the end of March 1965, were about 11 per cent below the 1964 level as a result of lower prices more than offsetting higher marketings.

céréales sur le marché intérieur ou extérieur. La part des excédents dévolue au cultivateur comprend les paiements de la Commission canadienne du blé compris dans les estimations des recettes monétaires agricoles.

Les recettes totales provenant de la vente de pommes de terre ont sensiblement augmenté; elles sont passées de \$9.500.000 au cours des premiers trois mois de 1964 à \$25.200.000 pendant la même période en 1965. Bien que les ventes aient été plus élevées que l'année dernière, la majeure partie de l'accroissement est attribuable à la très forte hausse des prix de la faible récolte aux États-Unis en 1964 et, partant, de la forte demande de pommes de terre canadiennes dans ce pays. La forte augmentation des recettes provenant de cette culture se reflète dans la hausse extraordinaire des recettes monétaires de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick.

Les recettes au comptant des cultivateurs provenant de la vente de tabac sont passées de \$43.900.000 en 1964 à 54 millions en 1965. Bien que la quantité vendue pendant le premier trimestre de 1965 ait été à peu près la même qu'au cours de la période correspondante un an plus tôt, les prix ont sensiblement augmenté par suite de la plus faible récolte de l'année dernière. L'augmentation des ventes de graine de colza et de fève soya à des prix supérieurs à ceux du premier trimestre de l'année dernière a fait hausser considérablement les recettes provenant de ces produits par rapport aux premiers trois mois de 1964.

Jusqu'à la fin de mars 1965, les cultivateurs ont livré moins de bœuf, de céréales secondaires, de seigle et de graine de lin qu'au cours de la période correspondante il y a un an, ce qui se reflète dans les recettes monétaires moins élevées provenant de chacune de ces récoltes. Les recettes provenant du blé se sont établies à \$109.600.000 en 1965, au regard de \$140.700.000 en 1964, tandis que celles provenant de la vente de graine de lin ont baissé de \$13.100.000 à \$6.600.000.

Les recettes monétaires des cultivateurs provenant de la vente de bestiaux et de leurs produits au cours du premier trimestre de 1965 se sont établies à \$432.100.000, soit à 7.6 p. 100 de plus qu'il y a un an. Les recettes provenant de la vente de gros bœufs et de veaux sont passées de \$142.800.000 à \$165.600.000 par suite de l'accroissement des ventes qui ont plus que contrebalancé la moyenne des prix légèrement moins élevés. La situation des prix du marché a été à peu près la même dans le cas des porcs dont les recettes sont passées de \$77.800.000 pendant les trois premiers mois de 1964 à \$84.200.000 durant la même période en 1965.

La légère augmentation de la production et les prix légèrement plus élevés ont rapporté, réunis, des recettes de 103 millions de dollars provenant de la vente des produits laitiers, contre \$99.200.000 durant la période janvier-mars en 1964. Les recettes monétaires globales provenant des œufs, évaluées à \$32.100.000 à la fin de mars dernier, étaient d'environ 11 p. 100 inférieures à celles de 1964 par suite de la baisse des prix qui ont plus que contrebalancé l'accroissement des ventes.

TABLE 1. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Province, January to March, 1963 - 1965¹

TABLEAU 1. Recettes monétaires découlant des opérations agricoles au Canada, par province, de janvier à mars, 1963 - 1965¹

Province	1963 ^r	1964 ^p	1965 ^p	thousand dollars — milliers de dollars	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6,122	5,723	10,289		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,196	9,841	10,124		
New Brunswick - Nouveau Brunswick	10,642	9,146	15,597		
Québec	89,412	88,709	91,756		
Ontario	245,298	217,481	245,148		
Manitoba	42,570	72,880	78,498		
Saskatchewan	89,937	251,135	296,105		
Alberta	123,544	170,005	195,656		
British Columbia - Colombie-Britannique	28,053	29,952	30,973		
Canada	645,774	854,872	974,146		

¹ Excludes supplementary payments.

¹ Sans les paiements supplémentaires.

TABLE 2. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Commodity, January to March, 1963 -1965

TABLEAU 2. Revenu monétaire découlant des opérations agricoles, Canada, par denrée,
de janvier à mars, 1963 - 1965

Commodity — Denrée	1963 ^r	1964 ^p	1965 ^p
thousand dollars — milliers de dollars			
Wheat — Blé	97,284	140,680	109,599
Wheat, Canadian Wheat Board payments ¹ — Blé, paiements de la Commission canadienne du blé ¹	15,360	199,742	271,969
Oats — Avoine	8,872	5,176	3,987
Oats, Canadian Wheat Board payments — Avoine, paiements de la Commission canadienne du blé	—	—	—
Barley — Orge	10,997	14,101	12,123
Barley, Canadian Wheat Board payments — Orge, paiements de la Commission canadienne du blé	—	8,753	20,093
Canadian Wheat Board net cash advance payments — Paiements nets comptants anticipés de la Commission canadienne du blé	- 8,793	- 18,373	- 5,977
Rye — Seigle	1,575	1,355	912
Flaxseed — Graine de lin	2,704	13,057	6,559
Rapeseed — Graine de colza	1,129	901	5,771
Soybeans — Soya	1,495	595	3,003
Potatoes — Pommes de terre	11,840	9,516	25,213
Fruits	4,129	4,731	4,885
Vegetables — Légumes	8,098	8,403	8,354
Tobacco — Tabac	68,275	43,946	54,024
Other crops — Autres cultures	12,428	15,290	15,910
Crops — Total — Cultures	235,393	447,873	536,425
Cattle and calves — Bêtes à cornes et veaux	152,497	142,777	165,645
Hogs — Porcs	79,552	77,841	84,219
Sheep and lambs — Moutons et agneaux	1,767	1,756	1,628
Dairy products — Produits laitiers	93,161	99,222	102,992
Poultry — Volailles	29,047	31,135	32,626
Eggs — Oeufs	36,202	36,171	32,130
Other livestock and products — Autres bestiaux et produits	11,440	12,582	12,831
Livestock and products — Total — Bestiaux et produits	403,666	401,484	432,072
Forest and maple products — Forêts et produits de l'éryable	5,411	5,515	5,565
Deficiency payments ² — Paiements d'appoint ²	1,304	--	34
Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des opérations agricoles	645,774	854,872	974,146
Supplementary payments ³ — Paiements supplémentaires ³	11,196	6,644	8,771
Cash receipts — Total — Recettes monétaires	656,970	861,516	982,917

¹ Interim and final payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years.¹ Paiements provisoires et finals versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours d'années antérieures.² Made under authority of the Agricultural Stabilization Act; 1963 includes deficiency payments on eggs, potatoes and sugar beets; 1965 on eggs. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them.² En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les pommes de terre, les œufs, et les betteraves à sucre (1963); les œufs (1965). Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.³ Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act.³ Paiements effectués sous l'autorité de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

FIELD CROPS

Crop and Weather Conditions, April - June, 1965

Prince Edward Island. — Cool spring weather, with practically no rain, prevailed in the province and at May 5 there was still snow in sheltered areas of some fields. As a result grass growth was very slow. However, new seedings survived the winter very well. Very little frost was in the ground and the land was drying rapidly. Small areas of potatoes and turnips had been planted in light soil areas during the first week of May but no grains had been seeded.

The weather remained cool and dry throughout May and early June with total precipitation for the first five months of the year six inches below average. At June 9 most of the potato crop had been planted and early fields were above ground. About 90 per cent of the grain acreage had also been sown. Pastures and hay meadows were doing very well. Strawberries were developing slowly and the crop was expected to be late in maturing unless exceptionally warm weather were received. Fruit trees were in bud but no blossoms were reported.

Nova Scotia. — At May 5 farm lands were drying out rapidly and in most areas work was under way in preparing the land for seeding. Potato planting was in progress in many areas and an increase in acreage was anticipated. In the central region of the province haylands and pastures were being fertilized. No planting had been done in the extreme east of the mainland and on Cape Breton. Grass growth was slow.

Weather conditions were cold and backward during May and the first week of June with only small amounts of moisture being received. However, work on the land was not hampered and seeding and planting operations were almost completed at June 9. In the Annapolis Valley the apple blossom was heavy although about eight days late due to the cool, dry weather. The outlook for pears and other tender fruits was much less promising. Strawberries and raspberries were about normal. Warmer weather was needed in all parts of the province.

New Brunswick. — Although some grains and potatoes were planted in Carleton County at May 5, cool weather in most other parts of the province delayed spring work. Grass growth was slow in starting and no cattle were out on pastures. New seedlings wintered well in most areas. Where ground conditions permitted, farmers were busy spreading manure, ploughing and harrowing.

During May and the first week of June the weather was cool and dry. By June 9 seeding and planting operations were nearly completed with early potatoes emerged. Early grain was also up and showing good growth. Corn emergence, however, was poor. Hay and pasture growth was about average in the Fredericton district except on fertilized fields where the crops were well advanced and a good hay yield was expected. The apple blossom was heavy although two weeks later than usual.

Quebec. — By May 5 farmers had started seeding grain crops in the area south of Montreal and some potatoes and sugar beets had been planted. In the much soil areas, radishes, onions, lettuce and other early vegetables had been in the ground for about three weeks. Deep frost in the soil retarded pasture and hayland development. Elsewhere in the province it was not possible to evaluate winter damage to pastures and hay meadows caused by frost and freezing rains of last winter. The soil was still frozen and, coupled with dry conditions, was retarding crop growth. Livestock were still in the barns but milk production was normal. However, in the Quebec City area dairymen were encountering high costs because of the poor quality of hay which forced the purchase of extra mill-

GRANDES CULTURES

État des cultures et température, avril - juin 1965

Île-du-Prince-Édouard. — Le temps frais du printemps et l'absence presque absolue de pluie ont prédominé dans la province et le 5 mai la neige couvrait encore le sol dans les recoins abrités de certains champs. En conséquence, l'herbe a poussé très lentement. Toutefois, les nouvelles semaines ont très bien survécu à l'hiver. Il restait très peu de gel dans le sol et la terre séchait rapidement. De petits lopins de pommes de terre et de navets avaient été plantés dans les sols légers durant la première semaine de mai mais les céréales n'avaient pas été semées.

Le temps a été frais et sec en mai et au début de juin et les précipitations totales des cinq premiers mois de l'année ont été de six pouces au-dessous de la moyenne. Le 9 juin, presque toutes les pommes de terre étaient en terre et les champs précoce étaient également semés. Les pâturages et les prairies poussaient très bien. Les fraises se développaient lentement et la récolte s'annonçait tardive, à moins de temps exceptionnellement chaud. Les arbres fruitiers bourgeonnaient mais on ne signalait aucune floraison.

Nouvelle-Écosse. — Le 5 mai, les terres agricoles séchaient rapidement et dans la majorité des régions la préparation du sol aux semaines étaient commencées. Les pommes de terre étaient en partie plantées dans plusieurs régions et une augmentation de superficie était prévue. Dans le centre de la province, les terres à foin et les pâturages étaient fertilisés. Aucune semence n'avait été mise en terre à l'extrémité est de la terre ferme de Cap-Breton. Les herbages poussaient lentement.

Le temps a été froid et hors saison en mai et durant la première semaine de juin; la pluie était rare. Cependant, les travaux des champs n'ont pas été retardés et les semaines et le plantage étaient presque terminés le 9 juin. Dans la vallée d'Annapolis, les pommiers étaient lourdement chargés de fleurs quoique d'environ huit jours en retard à cause du temps frais et sec. Les apparences étaient beaucoup moins prometteuses pour les poires et les autres fruits tendres. Les fraises et les framboises étaient à peu près normales. Il fallait de la chaleur dans toutes les parties de la province.

Nouveau-Brunswick. — Bien que les céréales et les pommes eussent été en partie semées dans le comté de Carleton le 5 mai, le temps frais presque partout dans la province a retardé les travaux. Les herbages poussaient lentement et le bétail n'était pas encore dans les pâturages. Les nouvelles semaines ont bien passé l'hiver dans la plupart des régions. Lorsque l'état du sol le permettait, les cultivateurs répandaient du fumier, labouraient et hersaient.

En mai et durant la première semaine de juin, le temps a été frais et sec. Le 9 juin, les semaines et le plantage étaient presque terminés et les pommes de terre hâties émergeaient. Les céréales précoce paraissaient également et indiquaient une bonne végétation. Le mal, cependant, paraissait médiocre. Le foin et les pâturages étaient moyens dans la région de Frédéricton sauf dans les champs engrangés où les cultures étaient très avancées et promettaient un bon rendement. La floraison des pommiers était abondante malgré deux semaines de retard sur la normale.

Québec. — Le 5 mai, les cultivateurs avaient commencé leurs semaines de céréales au sud de Montréal et une partie des pommes de terre et des betteraves à sucre étaient plantées. Dans les régions aux sols d'humus, les radis, les oignons, la laitue et les autres légumes hâtifs étaient en terre depuis près de trois semaines. Le gel profond du sol avait retardé les pâturages et les prairies. Ailleurs, dans la province, il était impossible d'évaluer les dégâts causés dans les pâturages et les terres à foin par le gel et les pluies glacées de l'hiver passé. Le sol était encore gelé et, avec la sécheresse, la végétation retardait. Le bétail demeurait à l'étable mais la production de lait était normale. Toutefois, dans la région de Québec, les producteurs laitiers avaient des frais élevés parce que la pauvre qualité du

feeds. Early reports from strawberry producing districts indicated that plantations suffered from the effects of frosts and freezing rains of the past winter.

Temperatures remained cool throughout most of May and early June. At June 9 hay meadows and pastures were showing general winter damage with losses ranging from 10 to 30 per cent and clovers suffering the greatest effects. Some strawberry plantations were almost completely destroyed by winter injury. Frost during the nights of June 2 and 3 caused damage to the extent of 20 to 30 per cent of tobacco plantings, potatoes, beans and tomatoes in the Three Rivers district, the Eastern Townships and the Montreal area and necessitated irrigating strawberries then in full bloom. In general grain crops were well up but growth was slow. Cattle were on pasture and doing well.

Ontario. — Although work on the land was commencing at May 5, very little seeding had been done due to the backward spring. Moisture conditions were adequate but growth on hay and pasture fields was slow. Winterkill in fall wheat was more serious in many areas than previously anticipated, particularly in late-planted fields. In southwestern Ontario some sugar beet planting was under way. Maple syrup production was generally unfavourable throughout the province.

At June 9 moisture supplies ranged from ample in the southwest to drought condition in eastern parts of the province and cool weather retarded crop growth. Most field crops were progressing favourably in southwestern Ontario, while very dry conditions in eastern Ontario reduced pasture and hay crops and retarded spring grain development. Rain was required to improve all field crops in this area. Frost which occurred in early June set back corn and potatoes. Seeding of small grains was practically completed and corn planting was well advanced.

Prairie Provinces. — Very little field work had been done by May 5. The winter snowfall was relatively heavy and the spring thaw late. Warm weather was rapidly drying the land and field operations were commencing in many areas. Moisture conditions were good in most areas. Pasture, hay and weed growth was slow.

With warmer temperatures prevailing the week of May 12 it was expected that seeding would be general in most districts by the end of the week. Operations were delayed by rain in Manitoba, eastern Saskatchewan and at scattered points elsewhere. Weed growth was becoming vigorous and would permit farmers to obtain a kill before seeding. Moisture supplies were quite favourable and crop germination was expected to be good. Pastures were showing marked improvement.

At the end of May seeding had progressed rapidly in most areas. Wheat seeding was nearing completion in many southern districts of Saskatchewan and Alberta and, with the exception of some districts in the north, seeding in most other areas was well advanced. In Manitoba where spring rains were heavier, about 60 per cent of the seeding was completed. Moisture supplies were considered adequate to ensure good germination and early growth. Pasture and haylands in most districts were doing well.

Although frequent rains delayed operations, a large proportion of the seeding had been completed by June 9. Wheat seeding was practically finished and most of the coarse grains had been sown. Due to the wet weather, switches from wheat to other crops were expected, particularly oilseeds in a number of districts. Moisture conditions were generally good, crops were germinating well but warmer weather was required to speed growth. Weeds were prolific but spraying was under way.

foin les obligeait à acheter du fourrage supplémentaire. Les premiers rapports des régions productrices de fraises indiquaient que les plants avaient souffert du gel et des pluies glacées de l'hiver dernier.

Le temps est demeuré frais pendant presque tout le mois de mai et le début de juin. Le 9 juin, les prairies et les pâturages trahissaient les ravages communs de l'hiver et les pertes se chiffraient de 10 à 30 p. 100, le trèfle ayant été particulièrement atteint. Certaines plantations de fraises avaient été à peu près complètement détruites par l'hiver. La gelée des nuits du 2 et du 3 juin a endommagé de 20 à 30 p. 100 des plants de tabac, des pommes de terre, des haricots et des tomates dans la région de Trois-Rivières, dans les Cantons de l'Est et dans la région de Montréal et nécessité l'irrigation des fraisiers en pleine floraison. En général, les céréales avaient bien levé mais la végétation était lente. Le bétail était aux pâturages et en bon état.

Ontario. — Bien que les travaux agricoles aient débuté le 5 mai, peu de semaines avaient été faite à cause du printemps tardif. Les réserves d'humidité étaient suffisantes mais le foin et les pâturages étaient lents. Les dégâts de l'hiver causés au blé d'automne étaient plus graves en plusieurs régions qu'on l'avait cru d'abord, particulièrement dans les champs tard semés. Dans le sud-ouest de l'Ontario, une partie des betteraves sucrières était plantée. La production de sirop d'érable a été défavorable en général partout dans la province.

Le 9 juin, les réserves d'humidité suffisaient amplement dans le Sud-Ouest à la sécheresse dans l'est de la province et le temps frais retardait la végétation. La plupart des grandes cultures progressaient assez bien dans le sud-ouest de l'Ontario, mais les conditions de grande sécheresse dans l'Est diminuaient les pâturages et le foin et retardait le progrès des céréales de printemps. Toutes les grandes cultures de la région avaient besoin de pluie. La gelée du début de juin a retardé le maïs et les pommes de terre. Les semaines des menus grains et du maïs étaient en grande partie terminées.

Provinces des Prairies. — Les travaux des champs étaient très peu avancés le 5 mai. La neige avait été assez abondante durant l'hiver et la fonte a été lente. Le temps chaud séchait rapidement le sol et les travaux agricoles commençaient en certains endroits. Les réserves d'humidité étaient bonnes dans la plupart des régions. Les pâturages, le foin et les mauvaises herbes poussaient lentement.

Le temps a été plus chaud durant la semaine du 12 mai et on espérait que les semaines seraient générales dans la majorité des régions vers la fin de la semaine. La pluie retardait les travaux au Manitoba, dans l'est de la Saskatchewan et ailleurs sur des points épargnés. Les mauvaises herbes prenaient de la vigueur, devant permettre aux cultivateurs de les détruire avant les semaines. Les réserves d'humidité étaient passablement favorables et la germination s'annonçait bonne. Les pâturages s'amélioraient sensiblement.

À la fin de mai, les semaines avaient progressé rapidement dans la plupart des régions. À peu près tout le blé était en terre dans plusieurs régions du sud de la Saskatchewan et de l'Alberta et, sauf certaines régions du Nord, les semaines étaient très avancées dans presque toutes les autres régions. Au Manitoba, où les pluies du printemps ont été abondantes, environ 60 p. 100 des semaines étaient terminées. Les réserves d'humidité étaient jugées suffisantes pour assurer une bonne germination et une végétation hâtive. Les pâturages et les prairies de la plupart des régions donnaient bien.

Bien que des pluies fréquentes aient retardé les travaux, les semaines étaient terminées en bonne partie le 9 juin. Le blé et le plupart des céréales secondaires étaient à peu près tous en terre. A cause du temps pluvieux, le blé devait être remplacé par d'autres cultures, en particulier des graines oléagineuses, dans plusieurs régions. Les réserves d'humidité étaient bonnes en général, les cultures germaient bien, mais il fallait du temps plus chaud pour en accélérer la croissance. Les mauvaises herbes se répandaient mais la vaporisation était commencée.

Crops in nearly all sections of the prairies were in good to excellent condition at June 23 but generally warmer weather was needed to speed advancement. Moisture conditions at this point in the growing season were generally above normal in Manitoba, 31 per cent above normal in Saskatchewan and 15 per cent above normal in Alberta. The contrast with a year earlier was especially marked in Saskatchewan where, at a comparable date, rainfall was 8 per cent below normal. Weed growth was heavy but spraying operations were hampered by unfavourable conditions. Only scattered outbreaks of insect infestations were reported. Hay stands were excellent and pastures were in good condition.

Manitoba.—In most southern areas spring work had started by May 5 and scattered acreages had been seeded. Activities in northern districts were limited. Moisture supplies were favourable as water from the spring thaw had soaked into the soil. Very little run-off had occurred from the heavy snow cover. Windy weather and a few days of warm weather at the end of April helped to dry the fields. Pasture growth was slow but many cattle had been put out to graze because of low feed supplies.

At May 12 moisture supplies were considered favourable throughout the province. Dry, windy weather returned the soil to workable condition in some areas and, given warm temperatures, seeding was expected to be general soon. Less than four per cent had been seeded to date, mainly to wheat, rape-seed, oats and potatoes. The most progress had been in the south where early-seeded fields had emerged. Grass and weed growth was rapid.

Seeding was 60 per cent completed by May 26. Wheat seeding was most advanced but a portion of all crops had been sown, including special crops. High winds and rain delayed operations for two weeks but farmers also held back to obtain a kill of weeds before seeding. Wind erosion was limited to a few locations in the northwest. The moisture supply was favourable in all areas.

By June 9 about 80 per cent of the seeding had been done with wheat almost finished on a reduced acreage. Coarse grains were 70 per cent completed while 60 per cent of the flax had been sown. Rapeseed and flax acreages were expected to be higher than earlier intended. Special crops were nearly all sown. Crop growth was favourable and early wheat was at the five-leaf stage. About two-thirds of all crops seeded were above ground. Weed growth was heavy and spraying was under way.

Seeding was completed at June 23 and crops were in good condition. Generally, moisture supplies were favourable but some rain was required to help germinate late-sown crops. Some wheat was in the shot blade stage but most fields required another week. Sugar-beet thinning was under way. Special crops were in good condition although growth of corn was slow. Rye was in head and in generally good condition. The hay crop was thick but heading out short and, therefore, yields were only expected to be a little above average. Cutting had started in some places but another ten days was required before it would be general.

Saskatchewan.—Cold, backward weather prevailed at May 5 and while some scattered activity was reported, farmers generally were waiting for more favourable conditions. The season was not excessively late as wheat seeding last year became general about May 12. Moisture conditions to start grains were the best in several years in all districts. Early growth was slow due to cool temperatures and warmer weather was required to encourage grass growth and to improve the condition of cattle, losses of which were somewhat above average due to the severe winter.

Dans presque toutes les sections des prairies les cultures variaient de bonnes à excellentes le 23 juin mais il fallait en général du temps plus chaud pour les stimuler. Les réserves d'humidité à ce moment de la campagne agricole étaient en général au-dessus de la normale au Manitoba, de 31 p. 100 au-dessus en Saskatchewan et 15 p. 100 au-dessus en Alberta. Le contraste, au regard d'un an plus tôt, était surtout évident en Saskatchewan où, à la date correspondante, les précipitations étaient de 8 p. 100 au-dessous de la normale. Les mauvaises herbes étaient abondantes et la vaporisation était ralentie par des conditions défavorables. Des infestations dispersées d'insectes seulement étaient signalées. Le foin était très fourni et les pâtures étaient en bon état.

Manitoba.—Dans la plupart des régions du Sud, les travaux du printemps étaient commencés le 5 mai et ça et là des superficies avaient été ensemencées. Dans le Nord, les travaux étaient limités. Les réserves d'humidité étaient favorables, les eaux printanières ayant trempé le sol. L'épaisse couche de neige de l'hiver n'a causé que peu d'écoulement au printemps. Le temps venteux et quelques jours de temps chaud à la fin d'avril ont aidé à sécher les champs. La végétation des pâtures était lente mais une bonne partie du bétail avait été mise en pacage à cause de la pénurie de fourrage.

Le 12 mai, les réserves d'humidité étaient jugées propices partout dans la province. Le temps sec et venteux avait rétabli le sol pour les travaux dans certaines régions et, vienne le temps chaud, les semaines devaient bientôt être générales. Moins de quatre pour cent des semaines étaient en terre, principalement du blé, du colza, de l'avoine et des pommes de terre. Le progrès le plus notable était dans le Sud où les champs tôt ensemencés émergeaient. Les herbages et les mauvaises herbes poussaient rapidement.

Les semaines étaient de 60 p. 100 terminées vers le 26 mai. Le blé était le plus avancé mais toutes les cultures avaient été semées en partie, y compris les cultures spéciales. Les vents violents et la pluie avaient retardé les travaux pendant deux semaines mais les cultivateurs attendaient aussi pour détruire les mauvaises herbes avant les semaines. L'érosion causée par le vent était limitée à quelques endroits du Nord-Ouest. L'humidité était assez abondante dans toutes les régions.

Le 9 juin, environ 80 p. 100 des semaines étaient terminées et le blé presque tout planté sur une superficie réduite. Les céréales secondaires et le lin étaient, respectivement, de 70 et 60 p. 100 en terre. Les superficies de colza et de lin devaient être plus étendues qu'on l'avait d'abord prévu. Les cultures spéciales étaient presque entièrement semées. La végétation était passable et le blé hâtif était à la phase de cinq feuilles. Les deux tiers environ de toutes les cultures semées émergeaient. Les mauvaises herbes étaient abondantes et la vaporisation était commencée.

Les semaines étaient terminées le 23 juin et les cultures étaient en bon état. En général, les réserves d'humidité étaient suffisantes mais la pluie était nécessaire pour aider à la germination des cultures tardives. Une partie du blé était à la phase d'épiage mais la plupart des champs avaient besoin d'une autre semaine. Le démarriage des betteraves à sucre était commencé. Les cultures spéciales étaient en bon état bien que le maïs fût lent. Le seigle était en épis et en général en bon état. Le foin était fourni mais épiait sur courte tige et, partant, les rendements prévus ne devaient surpasser que de peu la moyenne. La coupe était commencée à certains endroits mais ne devait être générale que dans une dizaine de jours.

Saskatchewan.—Le temps froid et hors saison prédominait le 5 mai et, malgré quelques travaux isolés, les cultivateurs attendaient en général des conditions meilleures. La saison n'était pas particulièrement tardive car le blé a été semé l'année dernière vers le 12 mai. Les réserves d'humidité pour lancer les céréales étaient meilleures que depuis bien des années dans toutes les régions. La première végétation était lente à cause du temps frais et il fallait du temps plus chaud pour stimuler les herbages et améliorer l'état du bétail, dont les pertes surpassaient tant soit peu la moyenne après un hiver rigoureux.

At May 12 seeding was slowly but gradually gaining momentum and the tempo was expected to increase towards the week end. Recent rains in the southeastern areas restricted spring work but operations were expected to get under way in a few days. In northern areas, operations were also expected to commence by the middle of May. Higher temperatures would promote weed growth and enable farmers to obtain a satisfactory kill before planting their crops.

Rapid progress was made with wheat seeding and by May 26 approximately 80 per cent of this crop was in the ground and 45 per cent of other grains had been sown. Rain and snow over the long week end temporarily halted operations. Wheat seeding was nearing completion in Districts 1, 2, 3 and 6 and about two-thirds completed in Districts 5, 8 and 9. Moisture supplies throughout the province were generally adequate to give the crop a good start.

Some 95 per cent of the wheat, 80 per cent of the coarse grains and 60 per cent of the flax had been seeded by June 9. Wet weather resulted in some significant changes in seeding intentions, particularly in the east-central and northeastern sections of the province. Although germination was generally good, crop growth was slow and higher temperatures were needed to hasten development. About 65 per cent of the area seeded to wheat was showing green. Weed infestations were heavy but control measures were under way. The condition of livestock varied from fair to good and pastures were improving.

Moisture conditions were good to excellent in all districts at June 23 but the excessive rainfall at many points caused some flooding. Crop growth was generally good but warmer weather was needed to speed advancement. Wheat averaged six inches and coarse grains four inches in height. The cool, showery weather delayed spraying for weeds and it also restricted first summerfallow operations which were about 75 per cent completed. Isolated cutworm activity and some flea beetle damage in fields of rapeseed was reported. Hay crop prospects were very good.

Alberta. — A generally cool spring, following a cold winter with heavy snowfall, resulted in a delay in field work and at May 5 very little seeding had been done. However, late fall rains, coupled with melting snow, combined to provide good moisture conditions over most of the province. Hay and pastures were reported in generally good condition but growth was just commencing. Some winterkill of wheat occurred in southern areas.

Field operations at May 12 were about two weeks late and could result in some change in cropping plans. It was expected that by the end of the week field operations would be general in all areas. In the southeast and east-central regions, from 5 to 15 per cent of the wheat had been sown. Most of the early potatoes and about 50 per cent of the sugar beets had been planted in the Taber district. Reports from many points in the south mentioned damage to winter wheat. Fall rye was in good condition but growth was slow due to the cool weather. Legumes wintered fairly well. Many reporters stated that the condition of livestock was only fair to poor. Soil moisture supplies were generally good.

In most southern regions, seeding of wheat, oats and barley was almost completed by May 26 but in other areas progress varied greatly. Wheat seeding was well advanced but there were exceptions, particularly in northwestern and Peace River areas. In fact, in some localities, attempts to sow wheat would soon be abandoned. Much of the moisture from the heavy snow of last winter was initially absorbed by the soil but strong winds depleted surface supplies and some drifting occurred. Rains, although causing some delay in northern regions, were extremely welcome. Pasture development and

Le 12 mai, les semaines se poursuivaient lentement mais devaient s'accélérer graduellement jusqu'à la fin de la semaine. Des pluies récentes dans les régions du Sud-Est ont limité les travaux du printemps mais l'activité agricole devait commencer dans quelques jours. Dans les régions du Nord, les travaux devaient aussi commencer vers la mi-mai. Des températures plus élevées stimuleraient la croissance des mauvaises herbes et permettraient aux cultivateurs de les détruire suffisamment avant de semer.

Les semaines du blé ont été rapides et, vers le 26 mai, elles étaient terminées dans une proportion de 80 p. 100; celles des autres céréales l'étaient dans une proportion de 45 p. 100. La pluie et la neige durant la longue fin de semaine ont temporairement arrêté les travaux. Le blé était presque tout semé dans les districts 1, 2, 3 et 6 et environ aux deux tiers dans les districts 5, 8 et 9. Les réserves d'humidité étaient en général suffisantes partout dans la province pour bien lancer les cultures.

Environ 95 p. 100 du blé, 80 p. 100 des céréales secondaires et 60 p. 100 du lin avaient été semés le 9 juin. Le temps plus vaste a provoqué des changements notables dans les projets de semaines, particulièrement dans l'est central et le nord-est de la province. Bien que la germination ait été bonne en général, la végétation était lente et des températures plus élevées étaient nécessaires pour hâter le développement. Environ 65 p. 100 de la région ensemencée de blé verdissaient. Les mauvaises herbes étaient abondantes mais des mesures de répression étaient prises. L'état du bétail variait de passable à bon et les pâturages s'amélioraient.

Les réserves d'humidité variaient de bonnes à excellentes dans toutes les régions le 23 juin mais la pluie excessive à plusieurs endroits causait de l'inondation. La végétation était en général bonne mais les cultures avaient besoin de chaleur. Le blé était en moyenne de six pouces de hauteur et les céréales secondaires, de quatre. Le temps frais coupé d'averses a retardé la vaporisation des mauvaises herbes et nui également aux premiers travaux de jachère qui étaient d'environ 75 p. 100 terminés. L'activité isolée du ver gris et quelque dommage de l'altise étaient signalés dans les champs de colza. La récolte de foin s'annonçait très bonne.

Alberta. — Un printemps plutôt frais, après un hiver froid et une neige abondante, a retardé les travaux agricoles et les semaines étaient peu avancées le 5 mai. Cependant, les pluies tardives de l'automne, en plus de la fonte des neiges, ont contribué à fournir de bonnes réserves d'humidité presque partout dans la province. Le foin et les pâturages étaient en général en bon état mais la végétation paraissait à peine. Le blé a été en partie détruit par l'hiver dans le Sud.

Les travaux des champs étaient d'environ deux semaines en retard le 12 mai, ce qui pouvait modifier les projets de semaines. On prévoyait que les travaux agricoles se généraliseraient dans toutes les régions à la fin de la semaine. Dans les régions du Sud-Est et de l'Est central, de 5 à 15 p. 100 du blé étaient semés. La plus grande partie des pommes de terre hâtives et environ 50 p. 100 des betteraves à sucre étaient plantées dans la région de Taber. Des rapports de nombreux endroits du Sud signalent des dégâts causés au blé par l'hiver. Le seigle d'automne était en bon état mais la végétation était lente à cause du temps frais. Les légumineuses avaient bien passé l'hiver. Plusieurs correspondants signalent que l'état du bétail n'était que passable à médiocre. Les réserves d'humidité du sol étaient bonnes en général.

Dans la plupart des régions du Sud, le blé, l'avoine et l'orge étaient presque tout semés le 26 mai mais les progrès étaient très variables dans d'autres régions. Le blé était en grande partie semé mais non sans exceptions, particulièrement dans le Nord-Ouest et dans la région de Rivière-la-Paix. En fait, dans certaines localités, on devait renoncer bientôt à semer du blé. Une bonne partie de l'humidité venue de l'abondante neige de l'hiver avait déjà été absorbée par le sol et des vents violents épuisaient les réserves de surface et causaient une certaine érosion. Les pluies, bien que retardant un peu les travaux dans

germination of weeds were delayed by cold weather with the result that many farmers were waiting for warmer weather to control wild oats prior to seeding coarse grains.

Moisture conditions were generally favourable at June 9, except in those areas where rain had been excessive. However, cool, wet weather delayed seeding operations and growth of crops. Pastures were slow, particularly in the northern districts but the condition of cattle was improving. Wheat seeding was completed as far north as Olds, Drumheller and Coronation but the acreage was down somewhat from original intentions in other areas. In many districts low-lying land was not expected to be cropped at all. Seeding operations, including vegetable crops, were about completed in the south. Sugar-beet thinning was general although considerable of the crop still remained to be sown. North of Red Deer and Coronation some farmers in the western and central parts of the district had not commenced seeding and progress was slow in other areas. In the Peace River district progress varied from slow to good with about 75 per cent of the coarse grains and rape-seed sown. Seeding operations were delayed at Grande Prairie and Spirit River, with some farmers having no seed in the ground by June 9.

At June 23 all areas except the Peace River reported abundant moisture supplies for all crops. Some flooding in low-lying areas had occurred. Due to the cool weather accompanying the heavy precipitation, growth was retarded but warmer weather would bring the crops along rapidly. Rye and winter wheat were heading out and prospects were for bumper yields. Seeding of spring grains was completed in most areas and these crops were progressing favourably. Weed spraying was being carried out in many areas but the wet, windy weather somewhat hampered operations. Prospects were extremely good for hay and pasture crops and cattle were looking well. Only a few infestations of grasshoppers and other pests were reported.

British Columbia.—Cool, unsettled weather prevailed during the early part of the spring season, but the warmer temperatures of April brought conditions closer to normal by the first week of May. By May 5 early potatoes were showing fair growth in the Coastal region, indicating a first harvest in mid-June. Seeding of late varieties of potatoes and carrots was well advanced. Replanting of strawberries to replace the total losses in the Fraser Valley resulting from severe winter-kill, was well under way. In the Okanagan winter injury was reported, particularly to apricot and cherry orchards. Pears and apples also suffered and fruit crop prospects have been sharply reduced. In the Peace River region soil moisture conditions were reported reasonably good and seeding operations were expected to begin shortly.

Variable weather conditions during May retarded seeding and crop growth in all areas, but warmer weather in the first week of June speeded up development. By June 9 the strawberry harvest was under way at the Coast and early potatoes were expected by mid-month. Vegetables were growing well. Some trees in the Okanagan were showing recovery from winter damage, but overall losses remained heavy. Only McIntosh apples had prospects of being a normal crop. Rains in the Peace River area slowed grain seeding, with 90 per cent completed. Pasture and hay crops were fair to good in all areas.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of April, May, and June, respectively, are given in the following table.

les régions du Nord, ont été très bien accueillies. Le progrès des pâturages et la germination des mauvaises herbes étaient ralenti par le temps froid, si bien que bon nombre de cultivateurs attendaient du temps plus chaud pour détruire la folle avoine avant de semer les céréales secondaires.

L'humidité était en général suffisante le 9 juin, sauf dans les régions où la pluie avait été excessive. Toutefois, le temps frais et pluvieux retardait les semaines et la végétation. Les pâturages étaient lents, surtout dans les régions du Nord, mais l'état du bétail s'améliorait. Le blé était semé vers le Nord jusqu'à Olds, Drumheller et Coronation mais la superficie était quelque peu réduite relativement aux prévisions dans d'autres régions. Dans de nombreuses régions, les terres basses ne devaient pas être cultivées du tout. Les semaines, y compris celles les légumes, étaient presque terminées dans le Sud. Le démarquage des betteraves à sucre était général mais une grande partie de la récolte demeurait encore à semer. Au nord de Red Deer et Coronation, certains cultivateurs de l'ouest et du centre de la région n'avaient pas commencé les semaines et les progrès étaient lents dans d'autres régions. Dans la région de Rivière-la-Paix, les progrès variaient de lents à bons et environ 75 p. 100 des céréales secondaires et du colza étaient semés. Les semaines étaient retardées à Grande-Prairie et Spirit River et quelques cultivateurs n'avaient pas encore mis de semence en terre le 9 juin.

Le 23 juin, toutes les régions sauf celle de Rivière-la-Paix signalisaient des réserves abondantes d'humidité pour toutes les cultures. Un peu d'inondation couvrait les régions basses. Par suite du temps frais et des lourdes précipitations, la végétation était retardée mais la chaleur devait rapidement stimuler les cultures. Le seigle et le blé d'hiver épiaient et les perspectives annonçaient une récolte surabondante. Les semaines de céréales de printemps étaient terminées dans la plupart des régions et ces cultures progressaient favorablement. La vaporisation des mauvaises herbes se poursuivait dans plusieurs régions mais le temps pluvieux et le vent retardait tant soit peu les travaux. Les perspectives étaient très bonnes quant au foin et aux pâturages et le bétail avait belle apparence. Quelques infestations seulement de sauterelles et autres insectes étaient signalées.

Colombie-Britannique.—Le temps frais et incertain a prédominé au début du printemps mais les températures plus chaudes d'avril ont ramené les conditions plus près de la normale durant la première semaine de mai. Vers le 5 mai, les pommes de terre hâties indiquaient une croissance passable dans la région cōtière, laissant prévoir une première récolte à la mi-juin. Le plantage des variétés tardives de pommes de terre et des carottes étaient très avancé. Le replantage des fraises pour combler les pertes totales de l'hiver dans la vallée du Fraser était très avancé. Dans l'Okanagan, les dégâts de l'hiver étaient signalés, surtout dans les vergers d'abricots et cerises. Les poires et les pommes ont aussi souffert et les perspectives de récolte de fruits ont été considérablement amoindries. Dans la région de Rivière-la-Paix, l'humidité du sol était passablement bonne et les semaines devaient commencer prochainement.

Le temps variable en mai a retardé les semaines et la végétation dans toutes les régions, mais le temps plus chaud durant la première semaine de juin a précipité le développement. Le 9 juin, la cueillette de fraises était commencée sur la côte et les pommes de terre hâties étaient attendues vers le milieu du mois. Les légumes poussaient bien. Certains arbres d'Okanagan se remettaient des dégâts de l'hiver, mais les pertes séches demeuraient lourdes. Seules les pommes McIntosh indiquaient une récolte normale. Les pluies dans la région de Rivière-la-Paix ont ralenti les semaines des céréales qui étaient de 90 p. 100 terminées. Les pâturages et le foin étaient de passables à bons dans toutes les régions.

Precipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin d'avril, mai et juin respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,
April-May, and April-June, 1965**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril, avril-mai et avril-juin 1965**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to May 3 1er avril au 3 mai		April 1 to May 31 1er avril au 31 mai		April 1 to June 28 1er avril au 28 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Manitoba						
1 - Boisbœuf	2.54	1.24	7.47	3.20	8.99	6.29
Pierson .....	.88	1.33	3.99	3.17	5.21	6.19
Waskada	1.39	1.12	4.02	2.84	6.15	6.32
2 - Ninette .....	.10	1.43	3.37	3.50	3.94	6.79
Baldur	1.40	1.42	5.04	3.33	6.67	6.50
Pilot Mound	1.40	1.40	4.30	3.16	6.43	6.22
3 - Altona	2.25	1.30	5.67	3.03	8.17	5.79
Deerwood	2.19	1.30	5.64	3.22	7.02	6.10
Graysville	2.07	1.28	6.05	3.02	7.35	5.90
Gretna	2.44	1.32	5.37	3.06	8.04	5.66
Morden	2.06	1.51	5.76	3.57	7.28	6.31
Morris	2.58	1.15	6.56	2.71	8.21	5.53
Portage la Prairie	2.05	1.24	5.59	3.05	7.14	6.12
Roland	2.18	1.30	5.49	3.12	6.95	5.90
4 - Stonewall	2.47	1.14	5.64	2.88	7.72	5.88
5 - Emerson	2.23	1.31	4.95	3.05	7.37	5.86
Steinbach	1.95	1.30	4.92	3.22	7.50	6.12
Winnipeg	2.58	1.30	6.13	3.18	8.12	5.65
Starbuck	1.47	1.30	5.38	3.18	7.32	5.65
6 - Seven Sisters Falls	1.60	1.08	3.47	2.63	6.28	5.23
Great Falls	1.78	.85	4.51	2.36	6.57	4.86
Sprague	2.51	1.57	6.40	3.47	10.22	6.49
7 - Reston	1.17	1.38	5.11	3.02	8.91 ¹	6.10
Rivers .....	.83	1.06	3.92	3.01	5.67	8.47
Virden .....	.59	1.02	4.66	2.67	8.55	5.84
8 - Brandon	1.47	1.43	5.34	3.33	7.10	6.43
Cypress River	1.66	1.14	5.57	2.94	6.25	5.95
9 - Gladstone	1.45	1.07	4.39	2.74	6.22	5.98
10 - Birtle .....	.69	1.06	3.99	2.46	6.36	5.52
Rossburn	1.23	.98	4.12	2.43	6.73	5.40
Russell .....	.82	.97	3.59	2.37	6.49	5.38
11 - Dauphin	1.62	1.04	5.27	2.72	6.80	5.66
12 - Arborg	3.09	1.08	7.28	2.53	8.76	5.56
Gimli	2.97	.96	7.20	2.60	8.97	5.86
Steep Rock	1.37	1.18	3.52	2.64	4.75	5.90
13 - Swan River .....	.71	.97	4.56	2.32	7.59	4.84
The Pas .....	.12	1.00	2.89	2.25	4.34	4.36
14 - Grass River	2.10	1.08	5.06	2.82	6.60	6.05
Averages - Manitoba - Moyennes	1.68	1.20	5.06	2.92	6.97	5.86
Saskatchewan						
1A - Carlyle .....	.59	1.13	5.10	2.60	7.28	5.61
Estevan .....	.80	.94	6.68	2.41	9.15	6.09
Oxbow .....	.89	1.18	4.69	2.82	5.47	6.10
Willmar .....	.58	1.06	5.31	2.52	6.47	5.71
1B - Broadview	1.21	1.03	4.28	2.47	7.93	6.03
Moosomin .....	.25	.87	4.33	2.46	6.76	6.18
2A - Midale .....	.48	.97	7.26	2.56	9.91	5.35
Weyburn	1.02	.88	7.31	2.42	10.26	5.39
Yellow Grass .....	.92	.89	6.92	2.38	9.52	5.31
2B - Francis .....	.72	.71	5.97	2.05	6.89	4.95
Indian Head .....	.92	.94	5.76	2.48	9.26	5.54
Moose Jaw .....	.69	.86	4.07	2.46	8.03	5.30
Qu'Appelle .....	.97	1.15	5.18	2.74	8.23	6.10
Regina .....	.73	.89	4.39	2.34	9.09	5.40
3AS - Cardross .....	.68	.88	4.03	2.52	8.53	5.63
Ceylon	1.18	1.22	7.43	2.95	9.52	6.04
Ormiston .....	.72	.89	4.43	2.53	8.66	5.52
3AN - Chaplin .....	.78	.89	3.85	2.33	6.44	4.81
Gravelbourg .....	.24	.83	2.52	2.24	5.06	4.92
Coderre .....	.06	.7	2.78	2.43	5.65	5.16

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1 Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,
April - May, and April - June, 1965 — Continued

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril, avril - mai et avril - juin 1965 — suite

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to May 3 1er avril au 3 mai		April 1 to May 31 1er avril au 31 mai		April 1 to June 28 1er avril au 28 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Saskatchewan — Concluded						
3BS — Aneroid .....	.56	.98	2.41	2.38	6.14	5.24
Instow .....	.38	.84	2.60	2.34	5.23	5.18
Panbrun .....	.56	.88	3.61	2.33	7.45	5.21
Shaunavon .....	.78	.92	2.93	2.47	5.99	5.02
Climax .....	.65	.87	2.28 ¹	2.08	2.28 ¹	4.66
3BN — Hodgeville .....	.41	.88	2.60	2.33	5.82	5.44
Hughton	1.14	.87	2.58	2.23	5.88	4.27
Swift Current .....	.55	.93	2.91	2.44	6.26	5.29
Pennant .....	.40		3.14	2.34	8.27	5.04
4A — Consul	1.05	.79	1.97	2.03	6.42	4.45
Maple Creek	1.40	.95	3.42	2.37	6.81	4.86
4B — Abbey .....	.12	.87	1.78	2.14	5.03	4.31
Leader .....	.40	.89	1.77	2.07	4.46	4.43
5A — Bangor .....	.99	.98	3.61	2.43	6.06	5.30
Cupar .....	.74	.87	5.47	2.23	8.92	4.96
Lipton	1.12	.79	4.15	2.17	8.40	4.85
Melville .....	.69	.88	2.58	2.33	4.98	5.10
Yorkton	1.14	.92	4.40	2.36	7.38	5.02
Balcarres .....	.60	.79	4.58	2.17	8.24	4.85
5B — Foam Lake .....	.28	1.04	3.77	2.41	7.52	5.61
Kamsack	1.00	.99	4.05	2.18	6.51	4.72
Kuroki .....	.46	1.04	4.69	2.48	11.29	5.51
Lintlaw .....	.49	1.04	4.72	2.55	10.17	5.41
Wynyard .....	.75	.81	4.95	2.13	9.40	4.84
6A — Davidson	1.00	.82	3.42	2.33	7.15	4.89
Imperial .....	.30	.78	3.13	2.33	8.78	4.99
Strasbourg .....	.60	.75	4.68	2.29	7.64	5.19
Watrous .....	.51	.76	2.75	2.04	9.63	4.69
6B — Dundurn .....	.58	.77	1.72	1.95	6.47	4.71
Elbow .....	.91	.82	2.28	2.24	5.49	4.62
Harris .....	.80	.77	1.33	1.88	6.89	4.46
Outlook .....	.62	.58	1.76	1.89	7.21	4.30
Saskatoon .....	.35	.84	1.73	2.16	5.22	4.65
Tugaske .....	.80	.76	3.34	2.30	5.35	5.09
Rosthern .....	.11		1.07	2.11	4.01	4.65
7A — Alsask .....	.32	1.07	1.62	2.25	3.12	3.97
Kindersley .....	.19	.79	.75	1.92	3.95	3.91
Rosetown	1.30	.98	2.34	2.32	6.65	4.78
7B — Biggar .....	.47	.70	1.71	2.07	6.42	4.62
Denzil .....	.56	1.06	3.12	2.32	7.91	4.51
Macklin .....	.24	1.06	2.24	2.32	10.40	4.51
Scott .....	.93	1.00	2.37	2.42	6.82	4.56
8A — Hudson Bay .....	.32	1.03	3.31	2.52	7.94	5.02
Prairie River	1.13	.88	4.36	2.33	9.91	5.12
8B — Humboldt .....	.32	.76	1.96	2.01	5.80	4.79
Melfort .....	.54	.92	2.55	2.22	7.75	4.76
9A — Island Falls .....	.71	.94	2.96	2.32	5.17	4.50
North Battleford .....	.64	.94	1.57	2.18	8.21	4.35
Prince Albert .....	.38	1.16	1.01	2.58	4.72	5.10
Victoire .....	.28	.94	1.90	1.92	5.30	4.12
9B — Waseca .....	.36	1.14	2.38	2.40	9.91	4.67
St. Walburg .....	.10	1.08	2.32	2.44	10.69	4.55
Averages — Saskatchewan — Moyennes .....		.64	0.92	3.47	2.32	7.25
Alberta						
1 — Empress .....	.38	.60	1.28	1.51	3.21	3.30
Foremost	1.33	1.26	2.44	2.88	7.86	5.49
Hanna .....	.18	.87	1.53	2.16	4.11	4.52
Manyberries .....	.36	.92	5.82	1.95	12.04	4.19
Medicine Hat .....	.84	1.07	2.15	2.46	6.03	4.62
Winnifred .....	.93	1.17	2.38	2.67	2.56	4.70

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,
April - May, and April - June, 1965 — Concluded

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril, avril-mai et avril-juin 1965 — fin

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to May 3 1er avril au 3 mai		April 1 to May 31 1er avril au 31 mai		April 1 to June 28 1er avril au 28 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Alberta — Concluded						
2 - Brooks .....	.44	.90	1.79	2.47	7.11	4.34
Drumheller .....	.20	.84	1.24	2.07	4.62	4.26
Gleichen .....	.88	1.22	1.72	2.73	6.65	5.00
Hays .....	.18	.89	1.91	2.43	7.09	4.40
Lethbridge	1.43	1.46	3.27	3.32	9.63	6.07
Raymond .....	.89	1.78	2.66	3.47	9.82	5.96
Rainier .....	.74	.91	2.40	2.44	7.88	4.35
Trochu Equity .....	.49	1.28	1.98	2.83	6.09	5.70
Vauxhall	1.32	.92	2.93	2.40	7.79	4.36
Vulcan .....	.66	1.20	2.81	2.92	11.30	5.46
Warner .....	.50	1.42	1.41	3.23	8.67	6.06
3 - Calgary .....	.53	1.35	2.06	3.12	8.25	6.34
Cardston	1.29	1.24	2.91	3.37	8.94	6.72
Fort McLeod	1.22	1.13	3.14	3.28	8.12	6.51
High River	1.11	1.86	2.44	3.82	8.24	7.54
Magrath	1.72	1.42	3.52	3.51	10.23	6.52
Pincher Creek	2.65	1.85	4.53	3.85	10.34	7.72
Olds .....	.64	1.30	2.70	3.08	7.10	6.22
4 - Alliance .....	.12	.98	2.23	2.34	5.40	5.08
Ranfurly .....	.28	1.05	3.32	2.60	8.04	4.93
Coronation .....	.35	1.10	2.03	2.17	4.12	4.08
Hughenden .....	.28	.92	2.60	2.17	7.09	4.47
Lloydminster .....	.50	1.06	4.21	2.24	10.40	4.36
Stettler .....	.38	1.18	3.08	2.67	6.87	5.59
Vegreville .....	.06	.81	3.22	2.22	8.03	4.60
Vermilion .....	.25	.95	2.98	2.15	6.79	4.57
5 - Edmonton .....	.68	1.18	2.98	2.85	9.36	5.57
Lacombe .....	.49	1.43	3.87	3.18	8.90	6.17
Red Deer .....	.51	1.07	2.88	2.77	7.40	5.80
Rocky Mountain House .....	.79	1.61	3.64	3.85	10.70	7.32
Wetaskiwin .....	.53	1.36	3.67	2.92	10.52	5.57
6 - Athabasca .....	.61	.84	3.45	2.43	6.45	4.75
Campsie .....	.44	1.08	2.55	2.85	9.68	5.43
Edson	1.62	1.14	5.43	2.79	9.26	5.87
Elk Point .....	.19	.92	3.75	2.12	8.25	4.77
Lac la Biche .....	.35	.89	2.98	2.53	7.36	4.79
Smith .....	.60	.95	2.19	2.44	5.71	4.50
Whitecourt .....	.88	1.40	2.82	3.30	9.54	5.84
7 - Beaverlodge	1.80	.95	3.10	2.32	8.26	4.14
Fairview .....	.96	1.09	3.49	2.36	6.19	4.48
Fort Vermilion .....	.72	.68	.88	1.92	1.67	3.48
Grande Prairie	1.22	.91	2.67	2.28	7.01	4.10
High Prairie .....	.85	1.08	2.45	2.43	5.85	4.79
Peace River .....	.69	.72	1.39	1.80	2.60	3.90
Rycroft .....	.87	.77	2.56	2.04	5.97	4.03
Wagner	1.24	1.06	3.15	2.46	6.94	4.26
Averages — Alberta — Moyennes .....	.76	1.11	2.78	2.66	7.46	5.15

* Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

† No report received.

Source: Meteorological Service of Canada.

¹ Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

² Aucun rapport reçu.

Source: Service météorologique du Canada.

Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures

Respondents were asked to report the condition of winter wheat, fall rye and tame hay in their neighbourhood as "above average", "average", or "below average" at May 31. In addition they were requested to report pasture condition at the same date. The condition is indicated by the percentage of correspondents reporting condition in each of the three categories. As in previous years, correspondents were also asked at the time of the survey to assess the damage caused to hay and fall-sown crops by winterkilling.

Dégâts dus à l'hiver et état des cultures d'hivernage

On a demandé aux correspondants de faire rapport de l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne et du foin cultivé dans leur voisinage en indiquant s'il est "supérieur", "égal" ou "inférieur à la moyenne" au 31 mai. De plus, on leur a demandé de faire rapport de l'état des pâturages à la même date. L'état est indiqué d'après le pourcentage des correspondants qui ont fait rapport de chacune des trois catégories. Tout comme les années précédentes, on a aussi demandé aux correspondants d'estimer les dommages causés au foin et aux cultures d'automne durant l'hiver.

TABLE 1. Percentages of Correspondents Reporting Condition of Winter Wheat, Fall Rye, Tame Hay and Pasture as Above Average, Average or Below Average at May 31, 1965

TABLEAU 1. Pourcentages de correspondants qui ont déclaré que l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne, du foin cultivé et des pâtures était supérieur, égal ou inférieur à la moyenne, le 31 mai 1965

Crop and condition — Culture et état	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Winter wheat — Blé d'hiver:									
Above average — Supérieur à la moyenne	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Average — Moyen	—	—	—	—	38	—	—	—	—
Below average — Inférieur à la moyenne	—	—	—	—	60	—	—	—	—
Fall rye — Seigle d'automne:									
Above average — Supérieur à la moyenne	29	4	—	18	5	10	27	20	7
Average — Moyen	71	70	80	53	62	68	61	58	66
Below average — Inférieur à la moyenne	—	26	20	29	33	22	12	22	27
Tame hay — Foin cultivé:									
Above average — Supérieur à la moyenne	12	5	8	6	9	16	41	33	11
Average — Moyen	58	41	68	51	54	59	48	56	54
Below average — Inférieur à la moyenne	30	54	24	43	37	25	11	11	35
Pasture — Pâtures:									
Above average — Supérieur à la moyenne	10	4	9	6	10	15	43	36	12
Average — Moyen	55	40	64	50	58	58	46	52	57
Below average — Inférieur à la moyenne	35	56	27	44	32	27	11	12	31

TABLE 2. Percentages of Winter Wheat, Fall Rye and Tame Hay Winterkilled, by Province, 1963-64 and 1964-65

TABLEAU 2. Pourcentages de blé d'hiver, de seigle d'automne et de foin cultivé détruits par l'hiver, par province, 1963-64 et 1964-65

Province	Winter wheat ¹ Blé d'hiver ¹		Fall rye ¹ Seigle d'automne ¹		Tame hay Foin cultivé	
	1963-64	1964-65	1963-64	1964-65	1963-64	1964-65
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	5	5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	6	6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	7	6
Québec	—	—	1	10	10	19
Ontario	5	26	3	6	7	15
Manitoba	—	—	6	8	5	5
Saskatchewan	—	—	10	8	3	5
Alberta	—	—	5	13	4	5
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	4	5	4	7
Canada	9 ²	5 ²	7 ²	9 ²	7	11

¹ Dashes indicate that data are insufficient for the making of annual estimates.

² Includes only provinces for which estimates are shown.

¹ Les tirets indiquent que les données sont insuffisantes pour permettre des estimations annuelles.

² Comprend seulement les provinces pour lesquelles il existe des estimations.

Spring Seeding

Estimates of the progress of spring seeding for 1965 are based on the May 31 survey of the Bureau's crop correspondents conducted in co-operation with provincial departments.

An estimated 81 per cent of the combined total 1965 Canadian (excluding Newfoundland) acreage expected to be sown to spring wheat, oats, barley, flaxseed and mixed grains was seeded by May 31. The percentage sown at this date was considerably below that accomplished in 1964 when 93 per cent was completed, and also below the 1959-1963 average which totalled 87 per cent.

Seeding in the Prairie Provinces where the bulk of the spring-sown grain is grown was 80 per cent completed by May 31, 1965, compared with 94 per cent a year earlier and the

Semailles du printemps

Les estimations sur les progrès des semaines de printemps de 1965 se fondent sur les résultats de l'enquête effectuée le 31 mai par les correspondants agricoles du Bureau en collaboration avec les ministères provinciaux.

On estime que 81 p. 100 de toute la superficie destinée en 1965 au blé de printemps, à l'avoine, à l'orge, à la graine de lin et aux céréales mélangées au Canada (sauf Terre-Neuve) avaient été ensemencés le 31 mai, proportion sensiblement plus faible qu'en 1964, lorsque, à la même date, elle était de 93 p. 100, et que la moyenne de 87 p. 100 de 1959-1963.

Dans les provinces des Prairies où se cultive la majeure partie des céréales de printemps, les semaines, le 31 mai 1965, étaient achevées dans une proportion de 80 p. 100 au regard de

five-year average of 88 per cent. Above normal rainfall in most areas in May and below normal temperatures retarded planting operations in nearly all sections of the prairies, and by mid-month operations were only 25 per cent completed compared with 29 per cent a year earlier and the five-year average of 34 per cent. Conditions were not particularly favourable for completing operations during the first ten days in June, but a period of warm dry weather since then has allowed farmers to make rapid progress with the remainder of the seeding.

Relatively, wheat seeding in the Prairie Provinces experienced less delay than feed grains and oilseeds. Some 90 per cent of the wheat was in the ground by May 31 compared with 98 per cent a year earlier and the five-year average of 95 per cent. In contrast, only 66 per cent of the oats and 63 per cent of the barley acreage in the Prairie Provinces had been seeded compared with 90 per cent and 82 per cent, respectively, a year earlier and the five-year average of 81 per cent and 78 per cent. Only 54 per cent of the flax was seeded by May 31 compared with 84 per cent by the same date in 1964 when planting proceeded quickly and the five-year average of 69 per cent.

Progress of seeding in Ontario was rapid and some 96 per cent of the five grains included in this report was in the ground by May 31, the same percentage as a year ago, and well ahead of the recent five-year average of 86 per cent. Progress of seeding in Quebec at 63 per cent completed was behind last season's 70 per cent and the 1959-63 average of 75 per cent. Dates of planting in the Maritimes are normally somewhat behind those of the rest of Canada, but by May 31 some 75 per cent of the five grains were in the ground. However, this compares favourably with last season's 67 per cent and the recent five-year average of 62 per cent. Some 81 per cent of the seeding had been completed in British Columbia by the end of May. This rate of progress was behind last season when 86 per cent was in the ground and the five-year average of 92 per cent.

94 p. 100 il y a un an et de la moyenne quinquennale de 88 p. 100. Des précipitations anormalement élevées dans la plupart des régions en mai et une température inférieure à la normale ont retardé les travaux dans presque tous les secteurs des Prairies, qui, au milieu du mois, n'avaient été faits que dans une proportion de 25 p. 100 au regard de 29 p. 100 un an plus tôt et d'une moyenne quinquennale de 34 p. 100. Les conditions n'ont pas été particulièrement propices non plus durant les dix premiers jours de juin mais depuis, une vague de temps chaud a permis aux cultivateurs d'accélérer et d'achever leurs semaines.

Comparativement, les semaines de blé dans les provinces des Prairies ont été moins retardées que celles des céréales fourragères et des graines oléagineuses. Environ 90 p. 100 du blé étaient en terre le 31 mai au regard de 98 p. 100 un an plus tôt et d'une moyenne de cinq ans de 95 p. 100. Par contre, 66 p. 100 seulement de l'avoine et 63 p. 100 seulement de l'orge, dans les provinces des Prairies, avaient été semés au regard de 90 et de 82 p. 100, respectivement, un an plus tôt et d'une moyenne quinquennale de 81 et 78 p. 100. Cinquante-quatre pour cent du lin seulement avaient été semés le 31 mai au regard de 84 p. 100 à la même date en 1964, année où les semaines ont été faites rapidement, et d'une moyenne de cinq ans de 69 p. 100.

En Ontario, les semaines ont fait de rapides progrès et, le 31 mai, environ 96 p. 100 des cinq céréales mentionnées dans le présent rapport étaient en terre, soit la même proportion qu'il y a un an et une proportion beaucoup plus élevée que la récente moyenne de cinq ans de 86 p. 100. Au Québec, les semaines, de 63 p. 100 achevées, retardent sur le 70 p. 100 de la saison précédente et sur la moyenne de cinq ans de 75 p. 100. Dans les provinces Maritimes, les semaines retardent ordinairement quelque peu sur celles du reste du pays mais, le 31 mai, 75 p. 100 des cinq céréales étaient en terre, ce qui se compare favorablement avec les 67 p. 100 de la saison précédente et la récente moyenne de cinq ans de 62 p. 100. En Colombie-Britannique, les semaines étaient achevées dans une proportion de 81 p. 100 à la fin de mai, retardant ainsi sur les 86 p. 100 de la saison précédente et sur la moyenne de cinq ans de 92 p. 100.

TABLE 1. Estimated Progress Made in Seeding of Principal Grain Crops in Canada, by Province, as at May 15 and 31, 1964 and 1965, with Five-Year Averages, 1959 - 1963

TABLEAU 1. Progrès estimatif des semaines des principales céréales au Canada, par province, au 15 et 31 mai 1964 et 1965, avec moyenne quinquennale de 1959 - 1963

	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique			Canada				
									May — Mai							
									15	31	15	31	15	31	15	31
percentage completed — pourcentage effectué																
Spring wheat — Blé de printemps:																
Average — Moyenne 1959-63	9	65	17	69	15	73	23	61	54	80	24	76	47	98	48	97
1964	9	70	21	66	19	85	34	67	76	99	25	98	39	99	32	97
1965	10	82	20	72	25	85	16	35	65	95	22	74	32	92	33	93
Oats — Avoine:																
Average — Moyenne 1959-63	9	57	19	66	13	66	25	78	56	86	13	60	25	88	25	88
1964	7	58	26	76	22	77	38	70	74	96	16	93	20	92	16	85
1965	11	74	22	77	18	75	22	65	66	96	14	56	16	72	14	68
Barley — Orge:																
Average — Moyenne 1959-63	2	55	16	59	10	64	20	88	59	84	12	56	28	87	18	78
1964	6	53	19	74	15	77	30	65	73	92	13	88	22	93	10	75
1965	6	66	21	75	16	78	14	51	54	95	12	52	19	71	12	60
Flaxseed — Graine de lin:																
Average — Moyenne 1959-63	—	—	—	—	—	—	—	—	43	72	5	38	11	83	17	82
1964	—	—	—	—	—	—	36	69	51	96	11	84	9	88	10	80
1965	—	—	—	—	—	—	13	31	40	75	9	41	5	59	13	82
Mixed grains — Céréales mélangées:																
Average — Moyenne 1959-63	9	60	19	64	10	65	22	71	60	86	7	43	20	86	19	76
1964	8	59	28	76	20	78	33	68	76	98	15	92	16	92	10	77
1965	10	76	23	77	16	78	18	57	55	97	14	54	13	58	10	61
Five grains — Total — Cinq céréales:																
Average — Moyenne 1959-63	9	58	19	65	13	66	25	75	57	86	16	63	40	95	33	89
1964	7	58	26	76	21	77	38	70	74	96	20	94	35	98	22	88
1965	10	74	22	77	18	76	21	63	62	96	17	61	28	87	22	78

TABLE 2. Average Rates of Seeding of Principal Grains, by Province, 1964 and 1965
TABLEAU 2. Taux moyen des semences des principales céréales, par province, 1964 et 1965

Province	Spring wheat Blé de printemps		Oats Avoine		Barley Orge		Spring rye Seigle de printemps		Flaxseed Graine de lin	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965
bushels per acre — boisseaux à l'acre										
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2.0	2.0	3.5	3.5	2.2	2.1	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1.9	2.0	3.0	2.9	2.0	2.0	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2.0	2.0	3.4	3.3	2.3	2.1	—	—	—	—
Québec	1.4	1.6	3.0	2.8	1.9	2.1	1.5	1.5	0.8	0.6
Ontario	1.7	1.6	2.4	2.4	1.7	1.8	1.6	1.6	0.6	0.8
Manitoba	1.5	1.5	2.3	2.3	1.6	1.6	1.2	1.2	0.6	0.6
Saskatchewan	1.4	1.4	2.1	2.1	1.6	1.5	1.1	1.1	0.6	0.6
Alberta	1.4	1.4	2.3	2.3	1.7	1.7	1.1	1.0	0.6	0.6
British Columbia — Colombie-Britannique	1.6	1.6	2.8	2.9	1.9	2.0	1.6	1.5	0.6	0.8

Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the second quarter of 1965. More complete data are given in the report, "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le deuxième trimestre de 1965. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'agriculture du Bureau de la Statistique.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1965¹**TABLEAU 1. Quantités de grains moulus par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1965¹**

Kind of grain — Variété de grain	April — Avril	May — Mai	June — Juin	bushels — boisseaux
Wheat, for flour — Bié, pour farine	7,419,000	6,884,000	7,053,000	
Oats — Avoine	424,000	324,000	464,000	
Barley — Orge	10,000	15,000	4,000	
Rye — Seigle	34,000	31,000	40,000	

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.**TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1965¹****TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1965¹**

Product — Produit	April — Avril	May — Mai	June — Juin
Wheat flour — Farine de blé	cwt.	3,319,000	3,083,000
Oatmeal — Farine d'avoine	lb. — liv.	3,054,000	2,087,000
Rolled oats — Flocons d'avoine	"	4,829,000	4,271,000
Pot and pearl barley — Orge mondé et perlé	"	198,000	300,000
Rye flour and meal — Farine de seigle	"	1,351,000	1,206,000
Milifeeds — Issues de meunerie:			
Bran — Son	tons — tonnes	23,000	21,000
Shorts — Gru rouge	"	29,000	26,000
Middlings — Gru blanc	"	3,000	3,000

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

Visible Supplies of Canadian Grain

The table below gives a weekly summary of the amounts of the principal Canadian grains in store and in transit in Canada and the United States during the second quarter of 1965.

Approvisionnements visibles de grain canadien

Le tableau ci-dessous renferme des données sommaires, par semaine, sur les quantités des principales variétés de céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis le deuxième trimestre de 1965.

TABLE 1. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Weeks,
April - June, 1965

TABLEAU 1. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine,
avril - juin 1965

Week ended Semaine terminée le	Wheat Blé	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin
thousand bushels — milliers de boisseaux					
April — Avril 7	333,729	44,051	51,662	5,206	8,635
14	327,182	43,412	52,102	5,200	8,653
21	319,760	42,924	51,577	5,155	8,517
28	317,904	42,260	51,388	5,104	8,395
May — Mai 5	321,919	41,606	51,517	5,009	7,553
12	319,923	40,549	50,696	5,043	7,376
19	314,971	39,397	50,178	5,069	6,928
26	309,649	38,018	49,276	4,869	6,799
June — Juin 2	305,641	37,228	48,091	4,865	6,554
9	310,196	36,486	46,390	4,785	6,419
16	321,673	35,064	46,434	4,758	6,233
23	327,720	34,123	46,864	4,717	6,276
30	338,329	33,984	47,639	4,966	6,220

LIVESTOCK AND DAIRYING

Poultry

The following tables show the total production, value and consumption of eggs and poultry meat in Canada for the years 1962 to 1964. Figures on farm cash receipts and income in kind are also given. Information on production and utilization is obtained from producers in the different provinces through the medium of monthly sample surveys. More complete information is available in the report, "Production of Poultry and Eggs", published annually by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Data for Newfoundland are not available.

BÉTAIL ET INDUSTRIE LAITIÈRE

Volaille

Les tableaux qui suivent indiquent la production, la valeur et la consommation d'oeufs et de chair de volaille au Canada de 1962 à 1964. Les recettes monétaires des fermes et le revenu en nature y figurent aussi. Les renseignements sur la production et sur la consommation sont obtenus des producteurs des différentes provinces au moyen de relevés échantillons mensuels. Des renseignements plus complets sont donnés dans le rapport *Production of Poultry and Eggs*, publié chaque année par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Les données relatives à Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1962 - 1964

TABLEAU 1. Production et valeur d'oeufs au Canada, par province, 1962 - 1964

Province	Quantity — Quantité			Value — Valeur		
	1962	1963	1964	1962	1963	1964
	'000 doz. — douz.					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,975	4,158	4,079	1,333	1,511	1,357
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	17,718	19,305	18,278	7,329	7,801	6,217
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	9,154	9,294	9,713	3,979	4,388	4,090
Québec	70,844	66,182	71,520	27,319	28,522	26,684
Ontario	182,384	170,032	177,023	64,767	67,428	58,779
Manitoba	36,998	37,560	42,878	10,469	12,125	11,564
Saskatchewan	30,351	29,142	28,089	8,747	8,821	7,746
Alberta	39,370	36,938	38,574	12,951	12,100	10,748
British Columbia — Colombie-Britannique	43,406	45,309	47,752	15,907	17,693	15,934
Canada	434,200	417,920	437,906	152,801	160,389	143,119

TABLE 2. Supply, Distribution, Domestic Disappearance and Consumption of Eggs, Canada, 1962 - 1964

TABLEAU 2. Stocks, distribution, disparition intérieure et consommation d'oeufs, Canada, 1962 - 1964

Item — Détail	1962	1963	1964
thousand dozens — milliers de douzaines			
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	3,750	4,920	4,260
Production ¹	434,200	417,920	437,906
Imports — Importations	3,736	8,795	2,125
Total supply — Stocks globaux	441,686	431,635	444,291
Exports — Exportations	1,536	1,474	2,374
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	4,920	4,260	6,840
Domestic disappearance — Disparition intérieure	435,230	425,901	435,077
Used for hatching — Pour incubation	16,504	18,275	20,186
Domestic consumption — Consommation intérieure	418,726	407,626	414,891
dozens — douzaines			
Domestic consumption per capita — Consommation intérieure per capita	22.5	21.5	21.5

¹ Excluding Newfoundland.¹ Sans Terre-Neuve.

TABLE 3. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1962-1964
TABLEAU 3. Production et valeur des œufs dans les fermes au Canada, par province, 1962-1964

Province and year — Province et année	Average number of layers — Nombre moyen de pondeuses	Average production per 100 layers — Production moyenne par 100 pondeuses	Total net production ¹ — Production totale nette ¹	Average farm value per dozen ² — Valeur fermière moyenne par douzaine ²	Total farm value — Valeur fermière totale
	'000	No. — nombr. —	'000 doz. — douz.	cts.	\$'000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
1962	270	17,931	3,975	33.5	1,333
1963	269	18,768	4,158	36.3	1,511
1964	257	19,289	4,079	33.3	1,357
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
1962	1,052	20,379	17,718	41.4	7,329
1963	1,122	20,810	19,305	40.4	7,801
1964	1,027	21,615	18,278	34.0	6,217
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
1962	570	19,522	9,154	43.5	3,979
1963	578	19,498	9,294	47.2	4,388
1964	586	20,114	9,713	42.1	4,090
Québec:					
1962	4,362	19,678	70,844	38.6	27,319
1963	4,079	19,631	66,182	43.1	28,522
1964	4,378	19,790	71,520	37.3	26,684
Ontario:					
1962	10,604	20,808	182,384	35.5	64,767
1963	9,897	20,789	170,032	39.6	67,428
1964	10,220	20,928	177,023	33.2	58,779
Manitoba:					
1962	2,355	18,992	36,998	28.3	10,469
1963	2,357	19,296	37,560	32.3	12,125
1964	2,656	19,570	42,878	27.0	11,564
Saskatchewan:					
1962	2,086	17,711	30,351	28.8	8,747
1963	1,987	17,880	29,142	30.3	8,821
1964	1,939	17,607	28,089	27.6	7,746
Alberta:					
1962	2,566	18,669	39,370	32.9	12,951
1963	2,419	18,595	36,938	32.8	12,100
1964	2,589	18,170	38,574	27.9	10,748
British Columbia — Colombie-Britannique:					
1962	2,540	20,667	43,406	36.6	15,907
1963	2,680	20,432	45,309	39.0	17,693
1964	2,745	21,025	47,752	33.4	15,934
Canada:					
1962	26,405	19,921	434,200	35.2	152,801
1963	25,388	19,943	417,920	38.4	160,389
1964	26,399	20,095	437,906	32.7	143,119

¹ Total production, less losses from broken and spoiled eggs.² Average yearly farm value of eggs sold and used for consumption or hatching.¹ La production totale moins les œufs brisés ou mauvais.² Valeur fermière moyenne par années des œufs vendus et utilisés pour la consommation ou l'incubation.

TABLE 4. Output¹ and Values of Poultry Meat in Canada, by Province, 1962-1964
 TABLEAU 4. Production¹ et valeur de la viande de volaille au Canada, par province, 1962-1964

Province and year — Province et année	Fowl and chicken Poule et poulet		Turkey — Dindon		Goose — Oie		Duck — Canard	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1962	1,252	391	257	82	78	33	53	23
1963	1,156	376	109	39	67	21	48	16
1964	898	310	122	41	63	20	55	16
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1962	13,395	3,916	625	207	20	8	9	4
1963	14,527	4,347	767	277	20	7	8	3
1964	15,505	4,087	791	275	18	6	8	2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1962	4,802	1,444	398	131	29	11	13	5
1963	5,249	1,588	387	140	20	8	13	5
1964	5,420	1,558	419	142	18	6	13	4
Québec:								
1962	129,623	37,523	18,489	6,101	97	38	1,228	496
1963	144,128	41,150	18,116	5,706	101	41	1,384	558
1964	155,987	41,020	20,008	6,542	102	38	1,560	655
Ontario:								
1962	148,908	38,196	63,547	22,241	691	274	1,992	811
1963	158,956	41,528	67,239	22,861	655	249	1,697	657
1964	170,776	41,075	82,000	30,176	750	300	2,139	931
Manitoba:								
1962	21,795	5,611	18,961	5,499	682	274	174	56
1963	25,908	7,114	19,483	6,430	1,006	329	180	59
1964	27,688	6,306	20,278	6,894	910	289	190	61
Saskatchewan:								
1962	20,776	5,912	18,422	5,527	297	96	165	53
1963	23,752	7,427	16,295	5,378	350	122	158	54
1964	24,391	5,938	14,004	4,929	343	117	180	60
Alberta:								
1962	36,664	10,273	16,633	4,824	757	255	373	123
1963	42,024	12,611	16,790	5,541	731	252	323	110
1964	47,114	11,646	15,353	5,220	739	248	380	128
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1962	34,298	9,205	9,823	3,144	80	37	372	150
1963	37,737	10,574	7,131	2,425	80	34	386	149
1964	35,570	8,594	9,473	3,372	77	32	397	188
Canada:								
1962	411,513	112,471	147,155	47,758	2,931	1,026	4,379	1,721
1963	453,437	126,715	148,317	48,797	3,030	1,063	4,197	1,611
1964	483,349	120,534	162,448	57,591	3,020	1,056	4,922	2,023

¹ Eviscerated weight basis.¹ Poids éviscétré.

TABLE 5. Supply, Distribution and Domestic Disappearance of Poultry Meat,¹ Canada, 1962-1964
 TABLEAU 5. Stocks, écoulement et disparition intérieure de viande de volaille¹, 1962-1964

Item — Détail		1962	1963	1964
Fowl and chicken meat — Viande de poule et de poulet:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	21,251	10,510	20,240
Production ²	"	411,513	453,437	483,349
Imports — Importations	"	4,874	5,952	3,921
Total supply — Stocks globaux	"	437,638	469,899	507,510
Exports — Exportations	"	1,768	468	451
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	10,510	20,240	18,651
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	425,360	449,191	488,408
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	22.9	23.7	25.3
Turkey meat — Viande de dinde:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	20,122	27,331	16,206
Production ²	"	147,155	146,317	162,448
Imports — Importations	"	2,556	38	10,086 ³
Total supply — Stocks globaux	"	169,833	173,686	188,740
Exports — Exportations	"	18	280	134
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	27,331	16,206	21,522
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	142,484	157,200	167,084
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	7.7	8.3	8.7
Goose meat — Viande d'oie:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	107	309	199
Production ²	"	2,931	3,030	3,020
Imports — Importations	"	—	—	—
Total supply — Stocks globaux	"	3,038	3,339	3,219
Exports — Exportations	"	93	273	91
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	309	199	151
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	2,636	2,867	2,977
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.1	0.15	0.15
Duck meat — Viande de canard:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	521	314	601
Production ²	"	4,379	4,197	4,922
Imports — Importations	"	1,165	1,706	1,272
Total supply — Stocks globaux	"	6,065	6,217	6,795
Exports — Exportations	"	—	—	4
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	314	601	533
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	5,751	5,616	6,258
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.3	0.3	0.32
Total poultry meat — Toute viande de volaille:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	42,001	38,464	37,246
Production ²	"	565,978	606,981	653,739
Imports — Importations	"	8,595	7,696	15,279
Total supply — Stocks globaux	"	616,574	653,141	706,264
Exports — Exportations	"	1,879	1,021	680
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	38,464	37,246	40,857
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	576,231	614,874	664,727
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	31.0	32.5	34.5

¹ Eviscerated weight basis.² Production estimates exclude Newfoundland.³ Includes an estimate of 4,705,000 lb. eviscerated weight equivalent of live turkeys for processing in Canada.¹ Poids éviscétré.² Terre-Neuve n'est pas comprise dans les chiffres estimatifs de production.³ Comprend l'équivalent approximatif de 4,705,000 livres, poids éviscétré, de dindons vivants.

TABLE 6. Income and Value, Poultry Meat and Eggs, Canada, by Province, 1962-1964
TABLEAU 6. Revenu et valeur, viande de volaille et oeufs, Canada, par province, 1962-1964

Province	Cash receipts Recettes monétaires			Income in kind Revenu en nature			Total income — Revenu total	Total value ¹ — Valeur totale ¹	
	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total			
	thousand dollars — milliers de dollars								
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:									
1962	425	1,191	1,616	104	138	242	1,858	1,858	
1963	322	1,358	1,680	130	157	287	1,967	1,967	
1964	294	1,220	1,514	93	137	230	1,744	1,744	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:									
1962	3,998	6,991	10,989	137	337	474	11,463	11,464	
1963	4,547	7,507	12,054	87	333	420	12,474	12,474	
1964	4,259	5,945	10,204	111	272	383	10,587	10,587	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:									
1962	1,409	3,527	4,936	182	451	633	5,569	5,570	
1963	1,584	3,895	5,479	157	449	606	6,085	6,086	
1964	1,570	3,679	5,249	140	410	550	5,799	5,800	
Québec:									
1962	42,471	25,016	67,487	1,687	2,300	3,987	71,474	71,477	
1963	46,371	25,940	72,311	1,084	2,580	3,664	75,975	75,977	
1964	47,148	24,474	71,622	1,107	2,209	3,316	74,938	74,939	
Ontario:									
1962	60,116	62,021	122,137	1,406	2,740	4,146	126,283	126,289	
1963	64,181	64,413	128,594	1,114	3,009	4,123	132,717	132,723	
1964	71,416	56,140	127,556	1,066	2,636	3,702	131,258	131,261	
Manitoba:									
1962	10,391	9,613	20,004	1,049	854	1,903	21,907	21,909	
1963	12,732	11,171	23,903	1,200	952	2,152	26,055	26,057	
1964	12,668	10,743	23,411	882	820	1,702	25,113	25,114	
Saskatchewan:									
1962	9,010	6,973	15,983	2,578	1,770	4,348	20,331	20,335	
1963	10,082	6,906	16,988	2,899	1,912	4,811	21,799	21,802	
1964	8,758	5,958	14,716	2,286	1,786	4,072	18,788	18,790	
Alberta:									
1962	13,287	10,940	24,227	2,188	2,008	4,196	28,423	28,426	
1963	16,154	10,151	26,305	2,360	1,947	4,307	30,612	30,614	
1964	15,120	9,036	24,156	2,122	1,711	3,833	27,989	27,990	
British Columbia — Colombie-Britannique:									
1962	12,211	15,329	27,540	325	575	900	28,440	28,443	
1963	12,889	17,040	29,929	293	651	944	30,873	30,875	
1964	11,922	15,371	27,293	242	562	804	28,097	28,098	
Canada:									
1962	153,318	141,601	294,919	9,656	11,173	20,829	315,748	315,771	
1963	168,862	148,381	317,243	9,324	11,990	21,314	338,557	338,575	
1964	173,155	132,566	305,721	8,049	10,543	18,592	324,313	324,323	

¹ Total income plus value of home hatch.¹ Revenu et valeur de l'incubation à la maison.

DAIRYING

Review of the Dairy Situation, April-June, 1965

Reports from the semi-annual livestock survey indicated that milk cow numbers at June 1, 1965, were down 0.7 per cent from the total at June 1, 1964. All provinces contributed to the decrease except Prince Edward Island and Quebec. Although numbers went up fractionally in the East, this was more than offset by a 4.6 per cent decline in the West. Reports from farm dairy correspondents indicated that 77.9 per cent of all milk cows were being milked at June 15, 1965, compared with 76.7 per cent at the same date a year ago. Milk production per cow milked on these farms was down 0.9 per cent from that of a year ago.

Preliminary estimates indicate that milk production reached 5,438,000,000 pounds in the second quarter of 1965, 1.9 per cent below production in the April-June period a year earlier. In all provinces except Prince Edward Island, Nova Scotia and Ontario, production during the quarter was lower than in the corresponding period of 1964. Volumewise, Quebec recorded the largest decrease in milk production. Milk utilized in dairy factories during the quarter amounted to 3,600,000,000 pounds, 2.6 per cent below utilization in the same period a year ago. Less milk was used for the manufacture of creamery butter and concentrated whole milk products than a year ago, while more milk was utilized for factory cheese and ice cream mix. Sales of milk off farms for fluid use were up 2.3 per cent over the April-June quarter a year ago. Milk used on farms for all purposes during the quarter declined 6.3 per cent.

Creamery butter production during the three months April to June, 1965, decreased 4.6 per cent from the corresponding period a year ago to 108,608,000 pounds, while apparent domestic disappearance rose 145,000 pounds, or 0.2 per cent, to 87,704,000 pounds. The 4.51 pounds per capita, however, was slightly below the average rate consumed during the second quarter of 1964.

Cheddar cheese production during the quarter amounted to 46,544,000 pounds, 1.2 per cent above production in the same quarter a year ago. Domestic disappearance, on the other hand, declined 12.6 per cent from the April to June quarter a year ago to 26,181,000 pounds.

Condensed milk production advanced 14.6 per cent during the quarter to 4,747,000 pounds, whole milk powder 9.5 per cent to 7,930,000 pounds and skim milk powder 9.1 per cent to 73,258,000 pounds, while the production of evaporated milk declined 5.1 per cent to 101,897,000 pounds. Preliminary estimates of domestic disappearance during the period indicated an increase of 2.0 per cent in the consumption of skim milk powder to 48,185,000 pounds, while the domestic disappearance of evaporated milk dropped 1.4 per cent to 76,144,000 pounds from the corresponding quarter in 1964.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Revue de la situation laitière, avril - juin 1965

Les rapports de l'enquête semi-annuelle sur le bétail indiquent que le nombre de vaches laitières au 1er juin 1965 avait baissé de 0.7 p. 100 au regard du total du 1er juin 1964. Toutes les provinces ont contribué à la baisse, sauf l'Île du Prince-Édouard et le Québec. Même si le nombre a augmenté d'une fraction dans l'Est, cet accroissement a été plus que contrebalancé par la baisse de 4.6 p. 100 dans l'Ouest. Les rapports des correspondants laitiers indiquent que 77.9 p. 100 de toutes les vaches laitières étaient traitées le 15 juin 1965, contre 76.7 p. 100 à la même date il y a un an. La production de lait par vache traitée dans ces fermes avait fléchi de 0.9 p. 100 par rapport à celle d'il y a un an.

Les estimations provisoires indiquent que la production de lait a atteint 5,438 millions de livres au cours du deuxième trimestre de 1965, soit 1.9 p. 100 de moins que la production de la période avril-juin un an plus tôt. Dans toutes les provinces, sauf dans l'Île du Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et l'Ontario, la production du trimestre a été inférieure à celle de la période correspondante de 1964. En fait de volume, le Québec a enregistré la plus grande diminution. La quantité de lait utilisée dans les fabriques laitières pendant le trimestre s'est établie à 3,600 millions de livres, soit à 2.6 p. 100 de moins que durant la même période il y a un an. La quantité utilisée pour la fabrication de beurre de beurrerie et de produits concentrés de lait entier a été inférieure à celle d'il y a un an, mais on en a utilisé une plus grande quantité pour le fromage de fabrique et les mélanges de crème glacée. Les ventes de lait par les fermes pour usage à l'état liquide ont augmenté de 2.3 p. 100 par rapport au trimestre d'avril-juin il y a un an. Le lait utilisé pour toutes fins dans les fermes pendant le trimestre a baissé de 6.3 p. 100.

La production de beurre de beurrerie au cours des trois mois avril-juin 1965 a baissé de 4.6 p. 100 par rapport aux 108,608,000 livres de la période correspondante il y a un an, tandis que la disparition intérieure apparente a augmenté de 145,000 livres ou de 0.2 p. 100 à 87,704,000 livres. Les 4.51 livres utilisées par personne, toutefois, sont légèrement inférieures à la moyenne consommée durant le deuxième trimestre de 1964.

La production de fromage cheddar pendant le trimestre s'est établie à 46,544,000 livres, soit à 1.2 p. 100 de plus que celle du même trimestre il y a un an. La disparition intérieure, en revanche, a fléchi de 12.6 p. 100 à 26,181,000 livres, par rapport au trimestre d'avril à juin il y a un an.

La production de lait condensé a augmenté de 14.6 p. 100 à 4,747,000 livres durant le trimestre, celle de poudre de lait entier, de 9.5 p. 100 à 7,930,000 livres, et celle de poudre de lait écrémé, de 9.1 p. 100 à 73,258,000 livres, tandis que la production de lait évaporé a baissé de 5.1 p. 100 à 101,897,000 livres. Les estimations provisoires de la disparition intérieure durant la période indiquent que la consommation de poudre de lait écrémé a augmenté de 2.0 p. 100 à 48,185,000 livres, tandis que la disparition intérieure de lait évaporé a fléchi de 1.4 p. 100 à 76,144,000 livres par rapport au trimestre correspondant de 1964.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, April - June, 1964 and 1965
 TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, avril - juin 1964 et 1965

Province and year Province et année	Total milk production Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers								Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories Dans les fabriques						Farm butter Beurre de ferme	Total otherwise used Total autrement utilisé	Fluid sales Ventes à l'état liquide	Farm-home consumed Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock Donné aux animaux
			Total in factories Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter Beurre de beurrerie	Factory cheese Fromage de fabrique	Concentrated milk products Produits concentrés du lait	Ice cream Crème glacée						
thousand pounds — milliers de livres													
Canada:													
1964	5,542,142	3,727,610 ¹	3,696,885 ¹	2,663,108	552,379	329,027	152,371	30,725	1,814,532	1,271,982	236,240	306,310	
1965	5,438,333 ¹	3,623,213 ¹	3,600,117 ¹	2,541,427	568,156	321,183	169,351	23,096	1,815,120	1,300,870	227,830	286,420	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:													
1964	58,299	42,042	41,691	36,995	4,334	— ²	362	351	16,257	5,477	4,920	5,860	
1965	62,830	47,836	47,626	41,605	5,731	— ²	290	210	14,994	5,334	4,800	4,860	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:													
1964	87,846	30,101	29,001	21,645	—	— ²	7,356	1,100	57,745	47,715	6,240	3,790	
1965	92,737	34,389	33,523	24,897	—	— ²	8,626	866	58,348	48,628	6,170	3,550	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:													
1964	107,932	60,026	58,669	51,504	2,717	—	4,448	1,357	47,906	37,396	6,080	4,430	
1965	105,450	57,383	56,470	48,719	2,673	—	5,078	913	48,067	38,737	5,900	3,430	
Québec:													
1964	1,911,850	1,375,785	1,372,626	1,038,960	213,179	79,833	40,654	3,159	536,065	366,165	80,400	109,500	
1965	1,865,454	1,336,280	1,334,385	1,005,311	217,023	66,554	45,497	1,895	529,174	371,174	55,900	102,100	
Ontario:													
1964	2,003,416	1,354,607	1,352,057	811,956	315,313	167,917	56,871	2,550	648,809	503,209	49,500	96,100	
1965	2,011,036	1,353,282	1,351,082	792,185	325,167	169,051	64,879	2,200	657,754	515,054	48,400	94,300	
Manitoba:													
1964	305,768	199,924	197,046	183,362	4,109	—	9,575	2,878	105,844	61,514	23,460	20,870	
1965	292,906	188,821	186,317	171,429	5,154	—	9,734	2,504	104,085	62,305	23,250	18,530	
Saskatchewan:													
1964	326,634	209,863	200,175	195,976	—	— ²	4,199	9,688	116,771	47,501	40,500	28,770	
1965	292,538	181,373	174,844	171,755	—	— ²	3,089	6,529	111,165	48,195	39,700	23,270	
Alberta:													
1964	462,290	309,479	300,727	284,193	8,217	— ²	8,317	8,752	152,811	86,061	39,000	27,750	
1965	446,282	290,243	283,106	265,262	8,098	— ²	9,748	7,137	158,039	89,329	37,900	28,810	
British Columbia — Colombie-Britannique:													
1964	231,439	99,115	98,225	38,517	4,510	34,609	20,589	890	132,324	116,944	6,140	9,240	
1965	225,606	90,112	89,270	20,264	4,312	42,084	22,610	842	135,494	122,114	5,810	7,570	

¹ Includes milk equivalent of concentrated-milk products reported by less than three firms (see footnote 2).

² Less than three firms used milk for concentrated products. Data are not included in the provincial totals, but are included in the Canada total at top of column and also in the Canada totals, columns 1, 2 and 3.

¹ Y compris l'équivalent en lait des produits concentrés du lait déclarés par moins de 3 établissements (voir renvoi 2).

² Moins de 3 établissements ont fait rapport. Les renseignements ne sont pas compris dans les totaux provinciaux, mais ils sont inclus dans le total du Canada au haut de la colonne et aussi dans le total pour le Canada des colonnes 1, 2 et 3.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, April - June 1964 and 1965

TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition intérieure de produits laitiers au Canada, avril - juin 1964 et 1965

Period Période	Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvi- sionnement global	Domestic disappearance — Disparition intérieure		Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvi- sionnement global	Domestic disappearance — Disparition intérieure		
				Total — Totale	Per capita — Par bouche				Total — Totale	Per capita — Par bouche	
				Creamery butter ¹ — Beurre de beurrerie ¹					Total butter ¹ — Total du beurre ²		
April - Avril:				thousand pounds ¹ — milliers de livres ¹					thousand pounds — milliers de livres		
1964	26,858	- 7,409	203,082	27,321	1.42	27,663	- 7,373	204,011	28,090	1.46	
1965	26,125	- 2,856	88,589	28,922	1.49	26,778	- 2,839	89,374	29,558	1.52	
May - Mai				lb. — liv.					lb. — liv.		
1964	37,528	- 6,365	206,343	30,788	1.60	38,454	- 6,335	207,429	31,684	1.64	
1965	34,777	+ 2,002	94,385	27,852	1.43	35,560	+ 2,122	95,317	28,515	1.47	
June - Juin:				thousand pounds — milliers de livres					thousand pounds — milliers de livres		
1964	49,422	+ 8,419	211,872	29,450	1.53	50,460	+ 8,571	213,100	30,336	1.57	
1965	47,706	+ 16,762	109,316	30,930	1.59	48,597	+ 16,785	110,476	31,798	1.64	
April-June - Avril-Juin:				thousand pounds — milliers de livres					thousand pounds — milliers de livres		
1964	113,808	- 5,355	290,032	87,559	4.55	116,577	- 5,137	292,925	90,110	4.67	
1965	108,608	+ 15,908	171,072	87,704	4.51	110,935	+ 16,068	173,531	89,871	4.63	
Cheddar cheese ³ — Fromage cheddar ³											
April-June - Avril-Juin:				thousand pounds — milliers de livres					thousand pounds — milliers de livres		
1964	46,000	+ 4,700	95,114	29,943	1.55	14,962	-	14,962	14,962	0.77	
1965	46,544	+ 12,071	95,752	26,181	1.35	15,192	-	15,192	15,192	0.78	
Condensed milk — Lait condensé											
April-June - Avril-Juin:				thousand pounds — milliers de livres					thousand pounds — milliers de livres		
1964	4,142	- 104	4,981	4,246	0.22	107,417	+ 25,890	130,129	77,199	4.00	
1965	4,747	- 102	5,682	4,849	0.25	101,897	+ 23,501	116,912	76,144	3.92	
Evaporated milk ⁴ — Lait évaporé ⁴											
April-June - Avril-Juin:				thousand pounds — milliers de livres					thousand pounds — milliers de livres		
1964	7,243	+ 1,956	10,161	785	0.04	67,137	+ 12,808	84,076	47,243	2.46	
1965	7,930	+ 891	10,559	— ⁵	— ⁵	73,258	+ 13,083	93,422	48,185	2.48	

¹ Data includes butter oil stocks in butter equivalent.

² Total butter includes creamery, dairy, whey butter and butter oil stocks in butter equivalent.

³ Canadian only.

⁴ Stocks refer to manufacturers' stocks only.

⁵ Disappearance cannot be estimated because month-end stocks and exports (with inevitable lag) exceed total supply.

¹ Les chiffres comprennent les stocks d'huile de beurre en équivalent de beurre.

² Le total du beurre comprend le beurre de beurrerie, de ferme et de petit lait et les stocks d'huile de beurre en équivalent de beurre.

³ Fromage canadien seulement.

⁴ Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

⁵ La disparition ne peut être estimée parce que les stocks de fin de mois et les exportations (avec le retard inévitable) sont supérieurs à l'approvisionnement global.

SPECIAL CROPS

Fruits

The first estimate of commercial production of all fruit for 1965 was issued by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics on August 13, 1965. Estimates were based on reports received from Federal and Provincial Departments of Agriculture personnel in the various fruit-growing areas. Figures for 1965 are preliminary and subject to revision.

CULTURES SPÉCIALES

Fruits

Le Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique a publié le 13 août 1965 la première estimation de la production commerciale de tous fruits au Canada. L'estimation est fondée sur des rapports reçus des représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture dans les diverses régions fructicoles. Les chiffres de 1965 sont provisoires et sujets à révision.

TABLE 1. First Estimate of the Commercial Production of all Fruits in Canada, by Province, 1965, as compared with Latest Estimates for 1964

TABLEAU 1. Première estimation de la production commerciale de tous fruits. Canada, par province, 1965, au regard de la dernière estimation de 1964

Province and fruit — Province et fruit		1964	1965
		in thousands — en milliers	
Canada:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	20,026	21,208
Pears — Poires	"	1,998	966
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	671	424
Peaches — Pêches	"	2,862	1,801
Apricots — Abricots	"	387	10
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	559	204
Cherries, sour — Cerises, sures	"	604	477
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	27,120	17,013
Raspberries — Framboises	"	13,075	11,047
Loganberries — Mûres du Logan	lb. — liv.	1,078	1,201
Grapes — Raisins	"	119,595	114,380
Blueberries — Bleuets	"	20,906	..
Newfoundland — Terre-Neuve:			
Blueberries — Bleuets	"	1,081	3,000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	1,650	1,600
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	200	..
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	2,430	3,200
Pears — Poires	"	43	33
Plums — Prunes	"	6	3
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	2,200	1,600
Raspberries — Framboises	"	35	32
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	5,100	5,500
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	425	500
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	2,000	1,300
Raspberries — Framboises	"	50	50
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	3,000	3,000
Québec:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	3,765	7,560
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	5,500	2,750
Raspberries — Framboises	"	1,150	975
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	8,762	..
Ontario:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	6,522	5,363
Pears — Poires	"	1,102	810
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	344	299
Peaches — Pêches	"	2,145	1,801
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	241	183
Cherries, sour — Cerises, sures	"	604	477
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	7,995	7,367
Raspberries — Framboises	"	2,358	2,112
Grapes — Raisins	lb. — liv.	113,814	113,814
British Columbia — Colombie-Britannique:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	6,884	4,585
Pears — Poires	"	853	123
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	321	122
Peaches — Pêches	"	717	—
Apricots — Abricots	"	387	10
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	318	21
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	7,775	2,396
Raspberries — Framboises	"	9,482	7,878
Loganberries — Mûres du Logan	lb. — liv.	1,078	1,201
Grapes — Raisins	"	5,781	566
Blueberries — Bleuets	"	2,763	2,806

TABLE 2. Net Weight of the Commercial Production of Fruit, Canada, by Province, 1964 and 1965

TABLEAU 2. Poids net de la production commerciale de fruits, Canada, par province, 1964 et 1965

Note: Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 bushel of apples = 45 lb.; 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 lb. in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 lb.; one bushel of all other fruits = 50 lb.

Nota: Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 pinte de fraises, de framboises, ou de bleuets = 1,25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1,5 livre; un boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and fruit — Province et fruit	1964	1965
	tons — tonnes	
Canada:		
Apples — Pommes	450,585	477,180
Pears — Poires	49,950	24,150
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	16,775	10,600
Peaches — Pêches	71,550	45,025
Apricots — Abricots	9,675	250
Cherries, sweet — Cerises, douces	13,975	5,100
Cherries, sour — Cerises, sures	15,100	11,925
Strawberries — Fraises	17,922	10,932
Raspberries — Framboises	9,358	7,888
Loganberries — Mûres de Logan	539	600
Grapes — Raisins	59,798	57,190
Blueberries — Bleuets	10,453	..
Newfoundland — Terre-Neuve:		
Blueberries — Bleuets	540	1,500
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:		
Strawberries — Fraises	1,031	1,000
Blueberries — Bleuets	100	..
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:		
Apples — Pommes	54,675	72,000
Pears — Poires	1,075	825
Plums — Prunes	150	75
Strawberries — Fraises	1,375	1,000
Raspberries — Framboises	22	20
Blueberries — Bleuets	2,550	2,750
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:		
Apples — Pommes	9,562	11,250
Strawberries — Fraises	1,250	812
Raspberries — Framboises	31	31
Blueberries — Bleuets	1,500	1,500
Québec:		
Apples — Pommes	84,713	170,100
Strawberries — Fraises	3,438	1,719
Raspberries — Framboises	719	609
Blueberries — Bleuets	4,381	..
Ontario:		
Apples — Pommes	146,745	120,868
Pears — Poires	27,550	20,250
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	8,600	7,475
Peaches — Pêches	53,625	45,025
Cherries, sweet — Cerises, douces	6,025	4,575
Cherries, sour — Cerises, sures	15,100	11,925
Strawberries — Fraises	4,997	4,604
Raspberries — Framboises	1,474	1,320
Grapes — Raisins	56,907	56,907
British Columbia — Colombie-Britannique:		
Apples — Pommes	154,890	103,162
Pears — Poires	21,325	3,075
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	8,025	3,050
Peaches — Pêches	17,925	—
Apricots — Abricots	9,675	250
Cherries, sweet — Cerises, douces	7,950	525
Strawberries — Fraises	5,831	1,797
Raspberries — Framboises	7,112	5,908
Loganberries — Mûres de Logan	539	600
Grapes — Raisins	2,891	283
Blueberries — Bleuets	1,382	1,403

Vegetables

Contracted Acreages. — The survey of vegetable processors to determine the acreage contracted of beans, corn, peas and tomatoes and tonnage of asparagus has been completed for 1965 and the results are shown in the accompanying tables.¹

¹ Asparagus contracted is shown in terms of tonnage. Most firms reporting to the Dominion Bureau of Statistics indicate that contracts were signed on a tonnage basis. Where acreage was reported, the figures were converted to tons on the basis of an assumed average yield of one ton per acre.

Légumes

Superficies commandées. — L'enquête faite auprès des conserveries de légumes pour connaître la superficie commandée de haricots, de maïs, de pois et de tomates ainsi que le tonnage d'asperges est terminée pour 1965. Les résultats en sont donnés dans les tableaux suivants¹.

¹ Les asperges commandées sont exprimées en tonnage. La plupart des établissements qui font rapport au B.F.S. indiquent que les contrats passés se fondent sur le tonnage. Lorsqu'on indique une superficie, elle est convertie en tonnes sur la base d'une tonne à l'acre.

Estimates of contracted acreages were compiled from a survey made by the Dominion Bureau of Statistics of all licensed canners packing these products in all provinces except Quebec where the Quebec Bureau of Statistics carried out a similar survey. Questionnaires were sent out in May and, for the most part, completed and returned during June. Therefore, these figures represent the total acreages contracted or to be contracted, at the time of reporting. Figures for the previous years were reported at the corresponding time each season, therefore the figures are comparable. Subsequent changes in plans, occasioned by variations in factors such as weather or economic conditions, may result in actual plantings varying somewhat from contract indications. Such changes would, of course, influence any inferences which may be drawn from these figures.

Le Bureau fédéral de la statistique établit les estimations des superficies commandées d'après une enquête auprès de toutes les conserveries autorisées dans toutes les provinces sauf le Québec, où le Bureau de la statistique de la province a fait une enquête semblable. Envoyés en mai, la plupart des questionnaires ont été remplis et retournés en juin. Les chiffres représentent donc les superficies totales commandées ou devant l'être, lors de l'enquête. Les chiffres des années antérieures ont été déclarés à l'époque correspondante de chaque saison et sont donc comparables. Des changements intervenant après l'enquête et attribuables à des facteurs tels que la température ou les conditions économiques peuvent faire en sorte que les plantations s'écartent du chiffre des intentions. Ces changements fausseraient, naturellement, les conclusions qu'on peut tirer des chiffres du présent rapport.

TABLE 1. Acreages of Beans, Corn, Peas and Tomatoes Contracted by Processors, 1964 and 1965 and
Acreages Planted under Contract, 1964

TABLEAU 1. Superficies de haricots, de maïs, de pois et de tomates commandées par les conserveries, 1964 et 1965 et
superficie plantée à forfait, 1964

Province and crop — Province et culture	1964		1965		
	Contracted — Retenues à forfait	Planted under contract — Plantées à forfait	Contracted for canning ¹ — Retenues à forfait pour la mise en boîte ¹	Contracted for freezing — Retenues à forfait pour la congélation	Total contracted Total à forfait
acres					
Canada:					
Beans — Haricots	24,410	25,060	19,180	4,550	23,730
Corn — Maïs	35,810	35,460	32,980	7,230	40,210
Peas — Pois	58,930	60,020	39,130	19,260	58,390
Tomatoes — Tomates	21,890	23,100			21,450
Maritime Provinces — Provinces Maritimes:					
Beans — Haricots	2,600	3,110	950	1,360	2,310
Peas — Pois	8,250	9,200	1,450	6,730	8,180
Québec:					
Beans — Haricots	14,790	14,790	13,410	1,070	14,480
Corn — Maïs	9,530	9,530	10,600	450	11,050
Peas — Pois	18,940	18,940	17,150	1,060	18,210
Tomatoes — Tomates	1,460	1,460			530
Ontario:					
Beans — Haricots	4,860	4,570	2,980	1,850	4,830
Corn — Maïs	20,070	20,210	16,400	5,760	22,160
Peas — Pois	19,760	20,110	12,690	7,780	20,470
Tomatoes — Tomates	20,430 ²	21,640 ²			20,920 ²
Prairie Provinces — Provinces des Prairies:					
Beans — Haricots	1,110	1,330	840		840
Corn — Maïs	4,900	4,790	4,500	500	5,000
Peas — Pois	7,750	7,540	5,460	1,340	6,800
British Columbia — Colombie-Britannique:					
Beans — Haricots	1,050	1,260	1,000	270	1,270
Corn — Maïs	1,310	930	1,480	520	2,000
Peas — Pois	4,230	4,230	2,380	2,350	4,730
Tomatoes — Tomates					

¹ Includes processing other than canning or freezing.

² Includes British Columbia where fewer than three firms reported.

³ Included with Ontario.

¹ Comprend la transformation autre que la mise en boîte ou la congélation.

² Comprend la Colombie-Britannique où moins de trois établissements ont fait rapport.

³ Compris dans les chiffres de l'Ontario.

TABLE 2. Estimated Tonnages of Asparagus Contracted by Processors, 1964 and 1965

TABLEAU 2. Tonnages estimatifs d'asperges commandées par les conserveries, 1964 et 1965

Province	1964		1965
	ton — tonnes		
Ontario		1,630	1,480
British Columbia — Colombie-Britannique		280	420
Canada		1,910	1,900

Forage Seeds

The following table contains the final estimate of production of forage seed crops in Canada for 1963 and 1964. The data were compiled from information supplied by the Plant Products Division of the Department of Agriculture.

Graines de plantes fourragères

Le tableau suivant renferme des estimations définitives de la production canadienne des cultures de graines de plantes fourragères en 1963 et 1964. Les données sont calculées d'après les renseignements fournis par la Division des produits végétaux du ministère de l'Agriculture.

TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province, 1963 and 1964

TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada, par province, 1963 et 1964

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	thousand pounds milliers de livres	thousand dollars milliers de dollars		
Canada:				
Alfalfa — Luzerne	4,392	4,211	1,221	1,250
Alsike clover — Trèfle d'alsike	11,025	7,183	1,405	1,036
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	4,795	5,451	1,689	..
" " single cut — " " " unique récolte	7,095	4,401	1,919	980
Sweet clover — Trèfle d'odeur	17,025	12,510	1,190	488
White clover — Trèfle blanc	20	454	..	..
Timothy — Mil	12,686	14,042	3,066	2,948
Bromegrass — Brome inerne	7,970	7,632	1,073	..
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	3,550	1,531	215	141
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés	503	116	128	..
Canada bluegrass — Pâturin bleu du Canada	26	40	13	19
Creeping red fescue — Fétuque rouge	7,490	11,023	2,195	3,170
Meadow fescue — Fétuque des prés	1,590	1,274	191	255
Russian wild rye grass — Élyme de Russie	450	1,100	121	..
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu	300	1,011	150	..
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique:				
Timothy — Mil	100	675	..	95
Québec:				
Alfalfa — Luzerne	2	-	..	-
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	725	425	290	107
Timothy — Mil	1,966	3,264	590	685
Ontario:				
Alfalfa — Luzerne	970	1,275	252	434
Alsike clover — Trèfle d'alsike	-	42	-	9
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	3,875	4,822	1,356	1,157
" " single cut — " " " unique récolte	270	396	..	87
Sweet clover — Trèfle d'odeur	250	351	..	25
Timothy — Mil	8,900	7,324	1,863	1,685
Canada bluegrass — Pâturin bleu du Canada	26	40	13	19
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu	300	1,011	150	..
Manitoba:				
Alfalfa — Luzerne	500	1,100	130	319
Alsike clover — Trèfle d'alsike	20	60	2	7
Red clover, single cut — Trèfle rouge, unique récolte	300	500	90	110
Sweet clover — Trèfle d'odeur	7,500	5,000	800	200
Timothy — Mil	1,500	1,200	420	180
Brome grass — Brome inerne	100	100	14	12
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	75	100	5	10
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés	450	80	126	18
Meadow fescue — Fétuque des prés	1,500	1,250	180	250

**TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province,
1963 and 1964 — Concluded**

**TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada,
par province, 1963 et 1964 — fin**

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	thousand pounds milliers de livres	thousand dollars milliers de dollars		
Saskatchewan:				
Alfalfa — Luzerne	400	600	88	150
Alsike clover — Trèfle d'alsike.....	25	10	..	2
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	30	15	..	..
" " single cut — " " unique récolte	300	350	..	88
Sweet clover — Trèfle d'odeur	2,500	3,500	125	105
Timothy — Mil	1,430	420	..	92
Bromegrass — Brome inerme.....	3,000	1,600	330	192
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	3,000	800	180	80
Meadow fescue — Fétuque des prés	90	—	11	—
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés	50	10	..	..
Russian wild rye grass — Élyme de Russie.....	100	80	23	10
Creeping red fescue — Fétuque rouge	40	—	..	—
Alberta:				
Alfalfa — Luzerne	2,410	1,211	723	339
Alsike clover — Trèfle d'alsike	9,730	5,671	1,265	794
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	—	—	—	—
" " single cut — " " unique récolte	5,840	2,930	1,752	645
Sweet clover — Trèfle d'odeur	5,875	2,459	411	98
Timothy — Mil	730	1,009	175	182
Bromegrass — Brome inerme.....	4,760	5,807	714	697
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	425	581	30	46
Meadow fescue — Fétuque des prés	—	24	—	5
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés	—	25	—	6
Creeping red fescue — Fétuque rouge	5,450	8,923	1,635	2,498
Russian wild rye grass — Élyme de Russie.....	350	1,000	98	130
British Columbia — Colombie-Britannique:				
Alfalfa — Luzerne	110	25	28	8
Alsike clover — Trèfle d'alsike.....	1,250	1,400	138	224
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	165	102	43	..
" " single cut — " " unique récolte	385	225	77	50
Sweet clover — Trèfle d'odeur	900	1,200	54	60
Timothy — Mil	90	150	18	30
Bromegrass — Brome inerme	110	125	15	..
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	50	50	..	5
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés	3	1	2	..
White clover — Trèfle blanc	20	424	..	..
Creeping red fescue — Fétuque rouge	2,000	2,100	560	672
Meadow fescue — Fétuque des prés	—	—	—	—
Russian wild rye grass — Élyme de Russie.....	—	20	—	..

Tobacco

The estimated production of leaf tobacco (green weight) in Canada in the crop year ending September 30, 1964 amounted to 153,711,000 pounds, a decrease of 48,000,000 pounds from the 1963 crop of 201,144,000 pounds. The total crop was harvested from 85,316 acres and the average yield per acre was 1,802 pounds. Prices paid for the crop amounted to 54.1 cents per pound compared with 45.1 cents per pound in 1963.

Tabac

La production estimative de tabac en feuilles (poids vert) au Canada durant la campagne agricole terminée le 30 septembre 1964 s'établissait à 153,711,000 livres, soit à 48,000,000 livres de moins que la récolte de 1963 (201,144,000). La récolte totale s'est faite sur 85,316 acres, dont le rendement moyen a été de 1,802 livres l'acre. Elle s'est vendue à raison de 54.1¢ la livre, au regard de 45.1¢ en 1963.

TABLE 1. Acreages, Production and Values of the Commercial Crop of Leaf Tobacco in Canada, 1955 - 1964**TABLEAU 1. Superficie, production et valeur de la récolte commerciale de tabac en feuilles au Canada, 1955 - 1964**

Year Année	Harvested area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production globale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière globale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
1955	109,909	1,227	134,840	42.8	57,685
1956	127,722	1,274	161,940	44.5	76,059
1957	136,787	1,205	164,865	47.7	78,589
1958	134,126	1,471	197,302	45.4	89,603
1959	128,133	1,326	169,904	53.2	90,403
1960	135,962	1,575	214,167	53.6	114,699
1961	137,917	1,521	209,721	50.2	105,352
1962	131,056	1,548	203,027	47.2	95,904
1963	113,893	1,766	201,144	45.1	90,633
1964	85,316	1,802	153,711	54.1	83,131

¹Estimated green weight.

¹ Poids estimatif du tabac vert.

TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1963 and 1964**TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada, par province et variété, 1963 et 1964**

Note: Information in this table was supplied by the Industry Division of the Bureau in co-operation with the Tobacco Division of the Central Experimental Farm.

Note: Les renseignements du présent tableau ont été fournis par la division de l'Industrie du Bureau de la Statistique avec la collaboration de la division du tabac de la Ferme expérimentale centrale.

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
Canada:					
All types — Toute variété:					
1963	113,893	1,766	201,144	45.06	90,633
1964	85,316	1,802	153,711	54.08	83,131
Flue-cured — Jaune:					
1963	105,814	1,764	186,648	45.92	85,706
1964	79,639	1,798	143,197	55.61	79,633
Burley:					
1963	4,241	3,844	8,808	39.41	3,471
1964	2,398	3,764	5,614	37.07	2,081
Dark — Noir:					
1963	541	3,176	859	32.71	281
1964	457	3,338	874	37.30	326
Cigar — A cigare:					
1963	2,567	1,625	4,171	24.02	1,002
1964	2,316	1,500	3,477	26.00	904
Pipe — A pipe:					
1963	730	901	658	26.29	173
1964	504	1,089	549	34.06	187

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

**TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type,
1963 and 1964 — Concluded**

**TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada,
par province et variété, 1963 et 1964 — fin**

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	\$'000
Québec:					
All types — Toutes variétés:					
1963	8,933	1,206	10,776	37.55	4,046
1964	8,334	1,190	9,919	43.34	4,299
Flue-cured — Jaune:					
1963	5,495	1,038	5,702	49.14	2,802
1964	5,445	1,065	5,799	54.92	3,185
Burley:					
1963	124	1,758	218	28.44	62
1964	47	1,404	66	24.24	16
Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:					
1963	17	1,588	27	25.93	7
1964	20	1,400	28	25.00	7
Cigar — A cigarette:					
1963	2,587	1,625	4,171	24.02	1,002
1964	2,318	1,500	3,477	26.00	904
Pipe — A pipe:					
1963	730	901	658	26.29	173
1964	504	1,089	549	34.06	187
Ontario:					
All types — Toutes variétés:					
1963	104,178	1,821	189,719	45.48	86,279
1964	78,287	1,875	143,035	54.81	78,403
Flue-cured² — Jaune:³					
1963	99,537	1,811	180,297	45.81	82,596
1964	73,479	1,860	136,641	55.63	76,019
Burley:¹					
1963	4,117	2,086	8,590	39.69	3,409
1964	2,351	2,360	5,546	37.22	2,065
Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:					
1963	524	1,588	832	32.93	274
1964	437	1,936	846	37.71	319
Other provinces — Autres provinces:					
Flue-cured — Jaune:					
1963	782	830	649	47.46	308
1964	715	1,059	757	56.67	429

¹ Estimated green weight.

² Ontario prices exclude payments for grading and tying beginning with the 1958 crop.

³ Ontario prices exclude payments for grading and tying beginning with the 1961 crop.

¹ Poids estimatif du tabac vert.

² Les prix de l'Ontario ne comprennent pas les paiements effectués pour le classement et le liage, à compter de la récolte de 1958.

³ Les prix de l'Ontario ne comprennent pas les paiements effectués pour le classement et le liage à compter de la récolte de 1961.

TABLE 3. Domestic and Imported Redried Leaf Tobacco Taken from Stocks for Manufacturing in Canada, 1955-1964

TABLEAU 3. Tabac en feuilles reséché, domestique et importé pris des stocks pour fins de conditionnement, Canada, 1955-1964

Year Année	Quantity Quantité			Percentage of total Pourcentage du total	
	Domestic — Domestique	Imported — Improté	Total	Domestic — Domestique	Imported — Importé
				thousand pounds — milliers de livres	
1955	105,379	2,258	107,637	97.9	2.1
1956	108,026	2,349	110,375	97.9	2.1
1957	112,316	2,769	115,085	97.6	2.4
1958	117,607	3,949	121,556	96.8	3.2
1959	123,149	2,791	125,940	97.8	2.2
1960	120,676	2,965	123,641	97.6	2.4
1961	122,477	2,940	125,417	97.6	2.4
1962	124,456	3,740	128,196	97.1	2.9
1963	125,141	4,175	129,316	96.8	3.2
1964	128,505	4,458	132,963	96.6	3.4

TABLE 4. Per Capita Consumption of Tobacco Products, Canada, 1955-1964¹TABLEAU 4. Consommation de produits du tabac, par personne, Canada, 1955-1964¹

Year Année	Cigarettes	Cigars — Cigares	Cut tobacco — Tabac fin	Plug tobacco — Tabac en carotte	Snuff — Tabac en poudre	Raw leaf — En feuilles	No. — nombr.		pounds — livres	
1955	1,575	16.2	1.52	0.10	0.05	0.07				
1956	1,879	15.9	1.32	0.08	0.05	0.06				
1957	1,817	17.6	1.23	0.07	0.05	0.06				
1958	1,901	19.0	1.25	0.08	0.05	0.06				
1959	1,939	18.0	1.25	0.07	0.05	0.06				
1960	1,925	18.7	1.23	0.06	0.05	0.05				
1961	1,983	18.2	1.19	0.06	0.04	0.05				
1962	2,080	18.8	1.21	0.06	0.05	0.05				
1963	2,107	20.4	1.09	0.05	0.04	0.04				
1964	2,109	25.5	0.98	0.05	0.04	0.04				

¹ Based on tax-paid withdrawals as indicated by the sale of excise revenue stamps.

¹ D'après les retraits des taxes payées indiqués par la vente de timbres d'accise.

TABLE 5. Exports of Leaf Tobacco from Canada, by Type, Crop years Ended September 30, 1960-1964

TABLEAU 5. Exportations de tabac en feuilles du Canada par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1960-1964

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Burley	Dark, air and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu	Cigar leaf — À cigare	Raw leaf, n.o.p. — En feuilles n.a.é.	Stems and cuttings — Tiges et houtières	pounds — livres	
1960	35,717,236	2,538,593	51,063	27,373	289,389	267,526		
1961	39,118,763	588,059	—	2,911	—	32,274		
1962	44,932,617	1,379,247	—	—	—	—		
1963	36,894,598	2,326,181	—	—	—	—		
1964	47,373,651	2,642,081	—	—	—	—		

TABLE 6. Imports of Leaf Tobacco into Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1960-1964

TABLEAU 6. Importations de tabac en feuilles au Canada, par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1960-1964

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Cigar leaf — À cigare	Turkish — Turc	Other types — Autres types	pounds — livres	
1960	583,363	1,716,939	293,552	83,430		
1961	79,862	1,703,449	335,989	62,346		
1962	—	2,160,235	424,500	185,138		
1963	—	1,715,336	526,066	441,501		
1964	—	1,636,447	363,539	156,807		

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month.
April-June, 1965, compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois,
avril-juin 1965 comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	April - Avril				May - Mai				June - Juin			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	56	17	34.7	37.0	67	32	46.7	48.6	81	39	58.2	58.4
Kentville, N.S.	61	20	37.1	39.6	74	27	48.8	50.8	88	38	60.2	59.9
Nappan, N.S.	63	18	36.2	37.8	68	26	47.6	49.2	84	33	57.7	58.3
Fredericton, N.B.	63	18	37.8	39.2	75	26	50.3	51.3	90	35	61.5	60.7
L'Assomption (P.Q.)	72	8	39.9	40.3	80	27	54.5	54.1	92	31	62.5	63.8
Lennoxville (P.Q.)	68	9	37.9	39.6	77	23	53.9	52.1	89	30	62.5	61.9
Normandin (P.Q.)	59	3	34.4	31.5	71	19	46.1	46.9	89	35	59.5	58.0
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ..	64	10	37.7	36.4	69	27	49.2	49.6	..	..	59.8	..
Delhi, Ont.	72	11	38.8	43.3	83	32	59.2	55.2	86	37	64.2	65.3
Harrow, Ont.	71	21	44.1	46.1	84	40	61.7	57.6	90	39	66.2	68.3
Kapuskasing, Ont.	69	- 13	31.6	30.8	80	21	49.5	45.7	86	27	55.4	57.3
Ottawa, Ont.	68	9	39.2	40.5	89	32	57.6	54.2	91	37	63.9	64.1
Brandon, Man.	82	21	38.2	37.7	84	22	50.9	51.8	82	37	61.9	60.6
Morden, Man.	77	21	38.9	38.7	87	24	51.2	53.0	84	41	62.7	62.6
Indian Head, Sask.	78	18	38.0	37.4	78	25	48.7	51.0	86	39	60.7	59.6
Scott, Sask.	74	0	34.3	37.0	75	28	48.8	50.2	89	30	57.7	57.6
Swift Current, Sask.	76	7	37.8	40.7	76	30	49.9	52.5	85	36	50.0	60.0
Beaverlodge, Alta.	68	7	35.6	36.8	75	25	47.3	49.2	80	33	55.1	55.4
Fort Vermilion, Alta.	72	- 5	37.0	32.1	77	26	50.1	49.1	87	35	57.8	57.2
Lacombe, Alta.	73	11	36.8	38.7	76	27	48.7	50.2	88	36	55.7	56.6
Lethbridge, Alta.	71	17	41.6	42.0	77	23	50.1	51.9	89	34	56.8	58.5
Manyberries, Alta.	71	8	37.0	42.1	..	..	..	52.8	..	..	..	59.6
Agassiz, B.C.	75	31	49.9	50.2	76	31	52.1	56.2	84	37	59.9	60.6
Saanichton, B.C.	63	33	47.6	47.8	66	32	50.4	53.9	78	40	57.5	58.8
Summerland, B.C.	74	29	49.1	48.3	82	34	55.9	57.2	88	45	64.6	64.0

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

TABLE 2. Precipitation in Inches at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month.
April-June, 1965, compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois,
avril-juin 1965, comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	April - Avril		May - Mai		June - Juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	1.49	2.83	1.66	3.14	0.89	2.97
Kentville, N.S.	2.23	2.78	1.90	2.99	3.12	2.98
Nappan, N.S.	1.23	2.73	1.34	2.62	1.29	2.82
Fredericton, N.B.	2.07	3.00	2.15	2.96	1.89	3.41
L'Assomption, (P.Q.)	2.22	3.10	2.06	2.97	1.30	3.46
Lennoxville, (P.Q.)	2.22	3.01	1.51	3.20	2.08	3.68
Normandin (P.Q.)	1.04	1.85	4.28	2.51	1.50	3.47
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ..	0.92	2.78	2.41	3.09	..	3.57
Delhi, Ont.	3.12	3.28	1.33	3.43	1.62	3.20
Harrow, Ont.	1.73	2.51	2.66	2.44	2.18	2.96
Kapuskasing, Ont.	0.47	1.65	4.41	2.29	2.04	2.79
Ottawa, Ont.	2.48	2.62	1.18	2.84	0.84	3.43
Brandon, Man.	1.47	1.32	4.03	2.10	1.75	3.35
Morden, Man.	2.69	1.39	4.31	2.26	1.38	2.98
Indian Head, Sask.	0.90	0.86	4.86	1.70	3.82	3.21
Scott, Sask.	0.82	0.92	1.67	1.56	4.28	2.31
Swift Current, Sask.	0.60	0.85	2.38	1.67	4.57	2.98
Beaverlodge, Alta.	1.80	0.87	1.31	1.50	5.16	2.01
Fort Vermilion, Alta.	0.50	0.61	0.26	1.36	0.83	1.67
Lacombe, Alta.	0.47	1.33	3.90	1.94	4.65	3.19
Lethbridge, Alta.	1.23	1.34	1.68	2.07	5.79	2.92
Manyberries, Alta.	1.50	0.86	..	1.14	..	2.40
Agassiz, B.C.	3.86	4.11	3.87	3.49	0.49	2.77
Saanichton, B.C.	2.37	1.51	..	1.16	0.29	1.14
Summerland, B.C.	1.49	0.76	1.21	0.96	0.66	1.29

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE

PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
Fort William - Port Arthur, April - June, 1965TABLEAU 1. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur,
avril - juin 1965 (Commission canadienne du blé)

Item - Énumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
cents and eighths			
cents et huitièmes de cents			
Initial payment to producers, 1964 - 65 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1964 - 65:			
1 Northern - 1 du Nord	150	150	150
2 Northern - 2 du Nord	146	146	146
3 Northern - 3 du Nord	142	142	142
4 Northern - 4 du Nord	135	135	135
No. 5	121	121	121
No. 6	117	117	117
Feed - Fourrager	113	113	113
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	135	135	135
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	130	130	130
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	125	125	125
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver	134	134	134
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver	129	129	129
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver	123	123	123
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum	150	150	150
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum	146	146	146
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum	142	142	142
International Wheat Agreement and domestic sales — Prix intérieurs et d'après l'accord international sur le blé:			
1 Northern - 1 du Nord	192/5	192/6	193/2
2 Northern - 2 du Nord	189/5	189/6	190/2
3 Northern - 3 du Nord	182/5	182/6	183/2
4 Northern - 4 du Nord	175/5	176/5	178/2
No. 5	173/5	173/8	173/3
No. 6	170/5	170/6	171/2
Feed - Fourrager	167/5	167/6	168/2
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	178/5	178/6	179/2
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	177/5	177/6	178/2
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	176/5	176/6	177/2
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver	178/5	178/6	179/2
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver	177/5	177/6	178/2
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver	176/5	178/8	177/2
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum	192/5	192/6	193/2
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum	189/5	189/8	190/2
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum	184/5	184/6	185/2
Export (class II) — Prix d'enportation (classe II)			
1 Northern - 1 du Nord	192/5	192/6	193/2
2 Northern - 2 du Nord	189/5	189/6	190/2
3 Northern - 3 du Nord	182/5	182/6	183/2
4 Northern - 4 du Nord	175/5	176/5	178/2
No. 5	173/5	173/6	173/3
No. 6	170/5	170/6	171/2
Feed - Fourrager	167/5	167/6	168/2
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	178/5	178/6	179/2
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	177/5	177/6	178/2
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	176/5	176/6	177/2
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum	192/5	192/6	193/2
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum	189/5	189/6	190/2
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum	184/5	184/6	185/2

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
Vancouver, April - June, 1965**

**TABLEAU 2. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Vancouver,
avril - juin 1965 (Commission canadienne du blé)**

Item - Énumération	April Avril	May Mai	June Juin
cents and eighths			
cents et huitièmes de cent			
Initial payment to producers, 1964-65 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1964-65:			
1 Northern - 1 du Nord	150	150	150
2 Northern - 2 du Nord	146	146	146
3 Northern - 3 du Nord	142	142	142
4 Northern - 4 du Nord	135	135	135
No. 5	121	121	121
No. 6	117	117	117
Feed - Fourrager	113	113	113
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	135	135	135
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	130	130	130
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	125	125	125
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver	134	134	134
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver	129	129	129
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver	123	123	123
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum	150	150	150
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum	146	146	146
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum	142	142	142
International Wheat Agreement and domestic sales — Prix intérieurs et d'après l'accord international sur le blé:			
1 Northern - 1 du Nord	196/4	196/5	197/1
2 Northern - 2 du Nord	192/4	191/6	192/1
3 Northern - 3 du Nord	186/4	186/5	187/1
4 Northern - 4 du Nord	178/4	178/4	179/1
No. 5	173/4	173/4	174/1
No. 6	170/4	170/5	171/1
Feed - Fourrager	167/4	167/5	168/1
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	178/4	178/5	179/1
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	177/4	177/5	178/1
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	176/4	176/5	177/1
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver	178/4	178/5	179/1
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver	177/4	177/5	178/1
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver	176/4	176/5	177/1
Export (Class II) — Prix d'exportation (Classe II):			
1 Northern - 1 du Nord	196/4	196/5	197/1
2 Northern - 2 du Nord	192/4	191/6	192/1
3 Northern - 3 du Nord	186/4	186/5	187/1
4 Northern - 4 du Nord	178/4	178/4	179/1
No. 5	173/4	173/4	174/1
No. 6	170/4	170/5	171/1
Feed - Fourrager	167/4	167/5	168/1
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet	178/4	178/5	179/1
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet	177/4	177/5	178/1
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet	176/4	176/5	177/1
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver	178/4	178/5	179/1
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver	177/4	177/5	178/1
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver	176/4	176/5	177/1

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 3. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store
Fort William - Port Arthur, April-June, 1965**

**TABLEAU 3. Prix moyen comptant¹ de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur
avril - juin 1965 (Commission canadienne de blé)**

Item - Énumération	April Avril	May Mai	June Juin
cents and eighths cents et huitièmes de cent			
Oats - Avoine:			
Initial payment to producers, 1964-65 pool - Versement initial aux producteurs, pool de 1964-65:			
2 C.W. - 2 C.O.	60	60	60
Extra 3 C.W. - 3 Extra, C.O.	57	57	57
3 C.W. - 3 C.O.	57	57	57
Extra 1 Feed - 1 Extra, fourragère	57	57	57
1 Feed - 1 Fourragère	55	55	55
2 Feed - 2 Fourragère	50	50	50
3 Feed - 3 Fourragère	46	46	46
Domestic and export ² - Prix intérieurs et d'exportation ² :			
2 C.W. - 2 C.O.	83/1	83/1	83/3
Extra 3 C.W. - 3 Extra, C.O.	80/7	80/7	81/1
3 C.W. - 3 C.O.	80/1	80/1	80/3
Extra 1 Feed - 1 Extra, fourragère	80/1	80/1	80/3
1 Feed - 1 Fourragère	78/7	79	79/3
2 Feed - 2 Fourragère	75/7	76	76/3
3 Feed - 3 Fourragère	72/7	73	73/3
Barley - Orge:			
Initial payment to producers, 1964-65 pool - Versement initial aux producteurs, pool de 1964-65:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs	98	98	98
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs	98	98	98
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs	96	96	96
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs	91	91	91
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs	91	91	91
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs	88	88	88
1 Feed - 1 Fourragère	87	87	87
2 Feed - 2 Fourragère	84	84	84
3 Feed - 3 Fourragère	79	79	79
Domestic and export ² - Prix intérieurs et d'exportation ² :			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs	136	137/3	136/5
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs	136	137/3	136/5
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs	134	135/3	134/5
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs	134	135/3	134/5
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs	134	135/3	134/5
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs	130	131/3	130/5
1 Feed - 1 Fourragère	123/4	125	124/1
2 Feed - 2 Fourragère	122/4	124	123
3 Feed - 3 Fourragère	119/4	121	120

¹ Average of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² For local sales and for spot sales subject to confirmation.

² Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

TABLE 4. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye and Flaxseed, Basis in Store Fort William - Port Arthur, April - June, 1965

TABLEAU 4. Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle et de la graine de lin, par bateau, en magasin à Fort-William - Port-Arthur, avril - juin 1965

Item - Énumération	April Avril	May Mai	June Juin
cents and eighths cents et huitièmes de cent			
Oats - Avoine:			
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. - 2 C.O.	83	83	82/5
Extra 3 C.W. - 3 Extra, C.O.	80/4	80	79/7
3 C.W. - 3 C.O.	79/2	80	79/7
Extra 1 Feed - 1 Extra, fourragère	79/2	80	79/7
1 Feed - 1 Fourragère	78/1	78/5	79
2 Feed - 2 Fourragère	75/1	75/5	76
3 Feed - 3 Fourragère	72/1	72/5	73
Barley - Orge:			
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs	126/7	128/3	127/5
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs	126/7	128/3	127/5
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs	125/7	127/3	126/5
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs	126/6	128/3	127/5
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs	124/1	126/3	125/5
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs	122/1	124/4	123/7
1 Feed - 1 Fourragère	122/1	124/4	123/7
2 Feed - 2 Fourragère	121/1	122/7	122/3
3 Feed - 3 Fourragère	118/1	119/7	119/3
Rye - Seigle:			
Producers' domestic and export prices - Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. - 2 C.O.	120/6	120	119/7
3 C.W. - 3 C.O.	117/3	116/6	116/2
4 C.W. - 4 C.O.	103/3	104	107/2
Ergoty - Ergoté	101/1	101	100/7
Flaxseed - Graine de lin:			
Producers' domestic and export prices - Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. - 1 C.O.	321/6	324/5	319/2
2 C.W. - 2 C.O.	316/6	319/5	314/1
3 C.W. - 3 C.O.	286/6	291/6	287

TABLE 5. Monthly Average Prices¹ per Bushel of Grains in the United States, April-June, 1965TABLEAU 5. Prix moyens mensuels¹, par boisseau, du grain aux États-Unis, avril - juin, 1965

Grain and Grade — Grain et classe	April — Avril	May — Mai	June — Juin
cents			
Wheat — Blé:			
No. 2 Hard Winter, Kansas City — N° 2 dur d'hiver, Kansas City	154.1	151.7	146.3
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis — N° 1 du Nord, foncé, de printemps, Minneapolis	181.4	181.4	180.7
Corn — Maïs:			
No. 3 Yellow, Chicago — N° 3 jaune, Chicago	133.1	135.6	134.4
Oats — Avoine:			
No. 3 white, Chicago — N° 3 blanche, Chicago	78.2		
No. 3 White, Minneapolis — N° 3 blanche, Minneapolis	68.2	67.9	67.0
Barley — Orge:			
No. 3 Minneapolis	123.4	131.6	127.4
Rye — Seigle			
No. 2 Minneapolis	114.5	115.9	111.4

¹ Weighted according to reported daily cash sales.¹ Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 6. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, April-June, 1965

TABLEAU 6. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge, et du gru blanc, sur les principaux marché, avril - juin 1965

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto — flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.b. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto; Winnipeg — flour, carlots, f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg; Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month, other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as at April 16, May 14 and June 11.

Note: Bases des cotes: Montréal et Toronto — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination; son, gru rouge et gru blanc, lots d'un wagon, f.à b. la voie ferrée, zone de fret de Montréal, et f.à b. Toronto-Ouest: Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination, par rail; son, gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.à b. à la meunerie, Winnipeg; Vancouver — farine, lots d'un wagon, f.à b. à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du 16 avril, 14 mai et 11 juin.

Item and Market — Produit et marché	April — Avril	May — Mai	June — Juin	
dollars				
Flour — Farine:				
First patents, Montreal — 1re patente, Montréal	cwt.	7.70	7.70	7.63
Ontario winter wheat, less carlots — Blé d'hiver d'Ontario, moins les lots d'un wagon	"	6.30	6.30	6.24
First patents, Toronto — 1re patente, Toronto	"	7.70	7.70	7.63
Fancy patents, Winnipeg — Patente de fantaisie, Winnipeg	"	7.70	7.40	7.40
First patents, Vancouver — 1re patente, Vancouver	"	7.90	7.90	7.90
Spring family, Minneapolis — Famille des blés de printemps, Minneapolis	"	8.00-8.10	8.00-8.10	8.00-8.30
Bran — Son:				
Montréal ¹	ton — tonne	52.25	56.25	60.00
Toronto ¹	"	53.25	57.25	61.00
Winnipeg	"	48.00	52.00	49.00
Minneapolis	"	45.00-47.00	37.50-38.00	35.00
Shorts — Gru rouge:				
Montréal ¹	"	52.25	57.25	61.00
Toronto ¹	"	53.25	58.25	62.00
Winnipeg	"	49.00	53.00	50.00
Minneapolis ¹	"	42.00-44.50	38.00-38.50	36.00-36.50
Middlings — Gru blanc:				
Montréal ¹	"	57.25	59.25	66.00
Toronto ¹	"	58.25	60.25	67.00
Winnipeg	"	54.00	55.00	56.00

¹ Prices do not include government freight assistance payments.¹ Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.¹ Gru blanc en vrac.¹ Bulk middlings.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller.

Source: Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 7. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1965

TABLEAU 7. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin, 1965

Market - Marché	April Avril	May Mai	June Juin
dollars			
Cattle (All grades) - Bêtes à cornes (toutes classes):			
Montréal	14.69	14.89	15.38
Toronto	19.51	19.89	20.97
Winnipeg	19.18	19.94	20.36
Calgary	19.43	20.55	20.88
Edmonton	18.33	19.25	19.26
Saskatoon	18.07	19.14	18.44
Calves (All grades) - Veaux (toutes classes):			
Montréal	22.20	22.62	22.70
Toronto	24.60	23.77	23.22
Winnipeg	21.55	21.67	22.81
Calgary	18.92	19.89	20.07
Edmonton	19.00	19.69	21.19
Saskatoon	18.99	19.98	20.02
Hogs (B dressed) - Porcs (B habillés):			
Montréal	-	28.57	33.24
Toronto	26.94	29.46	33.81
Winnipeg	24.73	27.25	32.00
Calgary	22.61	24.67	28.45
Edmonton	22.73	24.46	28.71
Saskatoon	23.81	26.21	30.91
Sheep and lambs (All grades) - Moutons et agneaux (toutes classes):			
Montréal	13.64	9.54	9.80
Toronto	28.48 ¹	31.34 ¹	24.78 ¹
Winnipeg	22.11	20.98	22.02
Calgary	22.61	20.81	21.52
Edmonton	22.51	22.33	15.14
Saskatoon	15.40	15.06	16.05

¹ Includes spring lambs.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture.

¹ Y compris les agneaux de printemps.

Source: Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., April - June, 1965

TABLEAU 8. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt. à Chicago, É.-U., avril - juin, 1965

Class and grade - Classe et qualité	April Avril	May Mai	June Juin
dollars			
Cattle and calves - Bovins:			
Beef steers, prime - Bouvillons de boucheries, surchoix	28.02	28.88	29.36
Beef steers, choice - Bouvillons de boucheries, choix	25.63	26.88	27.68
Beef steers, good - Bouvillons de boucheries, bons	23.61	25.03	25.72
Vealers, choice - Veaux de lait, choix .....	..	..	..
Stocker and feeder steers, average price, all weights ¹ - Bouvillons de long et de court engrangement, prix moyens, tous poids ¹	22.04	22.68	23.88
Hogs, average price, all purchases - Porcs, prix moyen, tous achats.....	17.26	19.86	22.26
Lambs, choice - Agneaux, choix	26.00	26.55	26.39

¹ Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

¹ Kansas City.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des Etats-Unis.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April - June, 1965

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril - juin 1965

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
Montréal:			
Steers, all weights — Bouvillons tous poids:			
Good — Bons	23.51	23.43	24.78
Medium — Moyens	21.55	21.75	22.81
Common — Communs	18.19	18.25	19.09
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	20.44	21.07	21.12
Medium — Moyennes	18.50	18.79	18.87
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	25.85	25.55	26.52
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	21.19	21.22	20.78
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids			
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	16.22	16.48	17.23
Medium — Moyennes	14.55	14.65	15.35
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	17.11	17.09	16.23
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habiliés	26.45	28.57	33.24
Feeders — D'engrassement			
Lambs — Agneaux:			
Good ² — Bons ²	22.00	1	1
Common — Communs		1	1
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	12.11	10.82	11.21
Toronto:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	22.50	23.36	25.33
Medium — Moyens	21.00	21.17	22.95
Common — Communs	17.00	17.00	18.40
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	20.50	20.84	22.20
Medium — Moyennes	18.51	19.16	20.63
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	31.97	30.20	29.44
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	20.46	19.34	19.16
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids			
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	16.27	16.42	16.70
Medium — Moyennes	14.96	15.33	15.72
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	16.98	17.11	16.75
Feeder steers — Bouvillons de court engrassement:			
Good — Bons	22.00	22.84	24.46
Common — Communs	17.50	18.16	20.03

See footnotes at end of table.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture.

Voir renvois à la fin du tableau.

Source: Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

**TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1965 - Continued**

**TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1965 - Suite**

Market, class and grade - Marché, classe et qualité	April Avril	May Mai	June Juin
dollars			
Toronto - Concluded - fin:			
Hogs - Porcs: Grade B dressed - Classe B habillés	26.94	29.46	33.81
Feeders - D'engraissement	1	1	1
Lambs - Agneaux: Good ² - Bons ²	29.02	33.22	30.86
Common - Communs	21.50	21.50	23.77
Sheep - Moutons: Good - Bons	10.23	10.00	8.85
Winnipeg:			
Steers, all weights - Bouvillons, tous poids: Good ³ - Bons ³	22.74	23.35	24.58
Medium - Moyens	20.57	21.20	22.33
Common - Communs	17.11	17.72	18.50
Heifers - Génisses: Good - Bons	19.48	20.15	20.87
Medium - Moyennes	17.50	17.74	18.24
Calves - Veaux: Choice and good, veal - Bons et de choix, veau	29.60	29.60	29.93
Choice and good, butcher - Bons et de choix, de boucherie	24.00	23.52	24.13
Common and medium, all weights - Communs et moyens, tous poids	23.69	23.02	24.72
Cows - Vaches: Good - Bonnes	16.62	16.88	16.83
Medium - Moyennes	15.21	15.28	15.44
Bulls - Taureaux: Good - Bons	16.66	16.24	16.68
Feeder steers - Bouvillons de court engrangement: Good - Bons	21.41	22.42	23.33
Common - Communs	18.12	18.82	20.05
Feeder heifers - Génisses d'engraissement Good - Bonnes	16.55	18.82	20.21
Common - Communes	13.42	16.16	17.07
Hogs - Porcs: Grade B dressed - Classe B habillés	24.73	27.25	32.00
Feeders - D'engraissement	17.48	18.00	20.98
Lambs - Agneaux: Good ² - Bons ²	24.00	23.81	26.02
Common - Communs	19.54	19.46	19.74
Sheep - Moutons: Good - Bons	4.71	4.75	4.84
Calgary:			
Steers, all weights - Bouvillons tous poids: Good - Bons	21.82	23.33	24.15
Medium - Moyens	20.35	21.48	21.82
Common - Communs	17.95	18.24	18.95

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

**TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1965 — Continued**

**TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1965 — suite**

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
Calgary — Concluded — fin:			
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	19.39	20.16	21.45
Medium — Moyennes	17.72	18.46	19.93
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	24.30	24.60	24.98
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	18.64	19.38	20.56
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	16.49	16.61	17.90
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	15.16	15.43	15.25
Medium — Moyennes	13.62	13.99	14.17
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	14.77	15.46	16.41
Feeder steers — Bouvillons de court engrasement:			
Good — Bons	21.33	21.98	22.91
Common — Communs	17.95	18.54	19.88
Feeder heifers — Génisses d'engrassement:			
Good — Bonnes	17.06	17.85	20.11
Common — Communes	13.63	14.34	16.14
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	22.61	24.67	28.45
Feeders — D'engrassement	16.60	18.69	23.13
Lambs — Agneaux:			
Good ² — Bons ²	22.96	23.40	24.89
Common — Communs	17.50	22.14	21.61
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	3.00	4.00	4.41
Edmonton:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	21.46	22.47	23.56
Medium — Moyens	19.64	20.81	22.37
Common — Communs	16.84	17.73	18.02
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	18.82	19.43	20.06
Medium — Moyennes	17.58	17.73	18.50
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	24.93	26.21	26.02
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	18.03	17.84	19.06
Common and medium, all weights — Communs et moyens tous poids	17.82	18.77	19.35
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	15.18	15.09	15.17
Medium — Moyennes	14.00	13.71	13.65
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	14.62	15.19	15.65

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1965 — Concluded

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1965 — fin

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
Edmonton — Concluded — fin:			
Feeder steers — Bouvillons de court engrasement:			
Good — Bons	21.23	21.82	22.38
Common — Communs	16.81	17.75	18.43
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	16.97	16.55	16.69
Common — Communes	13.18	13.67	14.06
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	23.73	24.46	28.71
Feeders — D'engraissement	21.18	23.10	26.12
Lambs — Agneaux:			
Good ¹ — Bons ²	23.74	24.27	24.57
Common — Communs	20.59	22.00	21.76
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	6.42	5.00	6.35
Saskatoon:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	21.32	22.09	23.41
Medium — Moyens	19.96	20.16	21.07
Common — Communs	16.88	16.95	17.19
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	18.86	19.22	20.31
Medium — Moyennes	16.85	17.17	17.80
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	26.38	26.37	26.69
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	18.27	19.53	19.51
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	16.81	17.22	18.66
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	15.62	15.97	16.24
Medium — Moyennes	14.17	14.21	14.31
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	14.98	14.77	14.84
Feeder steers — Bouvillons de court engrasement:			
Good — Bons	20.98	21.91	22.42
Common — Communs	16.85	17.16	17.71
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	15.52	16.12	17.88
Common — Communes	12.96	13.76	13.59
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classes B habillés	23.81	26.21	30.91
Feeders — D'engraissement			
Lambs — Agneaux:			
Good ¹ — Bons ²	21.37	20.33	24.46
Common — Communs	16.47	15.53	17.11
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	1	11.00	5.75

¹ No quotations.² Includes mixed lots.¹ Aucun prix coté.² Comprend les lots mélangés.

TABLE 10 Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, April-June, 1965

TABLEAU 10. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, avril - juin 1965

Item and market — Denrée et marché	April Avril	May Mai	June Juin	dollars
Maritime Centres — Centres maritimes:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.74	.76	.82
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.74	.76	.84
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.40	.40	.43
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.55	.59	.67
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.24	.24	.24
Butter, creamery, first grade — Beurre de crème, 1re qualité	"	.56	.59	.58
Cheese — Fromage	"	.42	.42	.42
Eggs, grade A large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.49	.43	.43
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	4.25	4.81	5.32
Montréal:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.73	.75	.84
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.69	.74	.82
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.39	.39	.42
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.69	.66	.73
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.22	.23	.23
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.55	.57	.57
Cheese, white, No. 1, 30 lb. lots — Fromage, blanc, n° 1, meules de 30 liv.	"	.54	.54	.54
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.44	.42	.41
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	3.69	4.14	4.82
Toronto:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.76	.77	.87
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.68	.73	.84
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.37	.37	.39
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.65	.73	.72
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.22	.21	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.56	.58	.58
Cheese, new, large, coloured, No. 1 — Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1	"	.42	.49	.49
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.42	.42	.41
Potatoes, P.E.I. whites — Pommes de terre, I.P.E. blanches	75 lb. — liv.	4.04	4.58	5.10
Winnipeg:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.74	.75	.84
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.63	.66	.80
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.37	.38	.40
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.59	.64	.64
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.21	.21	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.58	.59	.57
Cheese — Fromage	"	.49	.49	.49
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.38	.38	.37
Potatoes, No. 2 — Pommes de terre, n° 2	75 lb. — liv.	4.76	5.32	5.32
Regina:				
Butter, first grade creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	lb. — liv.	.55	.58	.58
Cheese, triplets, Ontario, new — Fromage, tiers, Ontario, nouveau	"	.52	.52	.52
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.43	.43	.43
Potatoes, Géme — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	7.53	7.76	8.06
Edmonton:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.74	.76	.83
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.68	.71	.79
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.36	.37	.39
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.58	.60	.63
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.20	.20	.20
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.61	.61	.63
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.45	.47	.44
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	7.60	8.49	8.99
Vancouver:				
Hams, smoked boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.77	.78	.85
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre	"	.66	.69	.78
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale ..	"	.39	.40	.41
Lamb carcass — Agneau, carcasses	"	.58	.60	.60
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.21	.21	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.57	.59	.59
Cheese, large, coloured — Fromage, grosses meules, coloré	"	.52	.52	.52
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.46	.44	.42
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	8.29	9.16	8.92

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756728